BONDIA® ARUBA

E
5.000 ambtenaar...
Ta mas cu 50.000 den sector priva...

Diaranson 22 di Januari 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Incertidumbre y malcontento reinando na Burger King

Pagina 32

- **DVG vigilando desaroyo di virus nobo** Pagina 32
- **B Smart ta ricibi fondo pa prome biaha** Pagina 31
- **Petro no ta funciona pa paga petroleo** Pagina 7

IOWUA ta acepta pakete di retiro di Citgo



Pagina 2



Pagina 9

Corsou ta registra 4 asesinato den apenas un luna



Pagina 20

Jordy Groters a lanta scol di landamento

Sindicato IOWUA ta acepta pakete nobo di retiro ofreci pa CITGO



ORANJESTAD – Tur cos ta indica cu e negociacion entre gerencia di CITGO Aruba y nan trahadonan, representa pa nan respectivo sindicato, ta conociendo un final. Ayera CITGO a bin cu un pakete di retiro mas atractivo cu sindicato IOWUA (Independent Oil Workers Union of Aruba) a bay p'e.

Sindicato IOWUA a acepta e pakete cu gerencia di Citgo a ofrece na e trahadonan pa asina cera nan relacion di trabou. "Ma bisa gerencia cu IOWUA cu su hendenan ta bay acept'e," presidente di IOWUA, Boy Anthony a informa na Bon Dia Aruba. Sinembargo el a bisa cu den bida, bo no ta haya tur loke bo kier. Pero e ta un bon pakete definitivamente.

No ta conoci si e otro grupo di trahadonan a dicidi di acept'e tambe. Despues di un reunion cu gerencia di CITGO, Anthony a informa cu nan lo acepta e pakete cu e compania a ofrece, pasobra e ta un bon pakete. E sindicalista ta haya cu e logro aki ta hopi importante pa e trahadonan, pasobra actualmente nan no sa ken ta bay keda cu trabou y ken ta bay. "Locual ma negosha na februari, esey ta wordo paga," el a bisa.

E ta e mesun pakete cu CITGO a yega di ofrece na e trahadonan cu a sali for di refineria na februari ultimo. E sindicalista a bisa cu e pakete aki ta mucho mas faborabel, tres biaha mas di esun cu CITGO a ofrece recientemente.

IOWUA ta representa e mayoria di e trahadonan di e refineria y terminal di combustibel. Den e caso aki, Anthony a indica cu CITGO no por a bay contra ley. Pues e ta reitera cu e ta un bon pakete y su conseho pa e trahadonan ta pa tum'e, pasobra niun hende sa si lo keda cu trabou of no. Pero a lo menos cu e pakete aki nan sa cu e trahadonan por paga nan debenan.

Asina e ta haya cu ta wordo cera e prome fase di e proceso aki. Awor lo bini e segundo fase cu ta encera cual compania lo tuma over e refineria y e terminal, y cuanto trahadonan, nan ta bay tum'e si of no. Riba e parti aki, presidente di IOWUA ta haya cu e no tin competencia riba e decision aki. E ta un decision cu mester wordo tuma pa esun cu ta bay tuma e operacion over. E no sa si ta gobierno of otro compania interesa.

Presion

Manera ta conoci, tur e trahadonan y nan respectivo sindicato, FTA y IOWUA, sin excepcion a rechasa e oferta of pakete cu Citgo a pone ariba mesa dia 27 di december ultimo.

Den e carta cu Citgo a manda, nan a ofrece pa paga tur trahadonan nan añanan di servicio di acuerdo cu e leynan di cesantia, mas dos luna di compensacion y nan dianan di vakantie, etc. Esaki a conduci cu IOWUA a eherce un presion internacional, mandando un carta pa USW (United Steelworkers). IOWUA ta afilia na USW hunto cu e demas sindicatonan grandi cu ta representa casi tur e refinerianan na Merca, entre nan Citgo.
USW ta un di e sindicatonan mas grandi di Merca. Pero di otro banda, tambe nan a manda un carta pa prensa Mericano, cu ta interesa riba e asunto aki.

Un cos cu sindicato IOWUA a bin bon cla cune, caminda e sindicato a yega di expresa gobierno, y particularmente na minister di Labor, Glenbert Croes, tabata cu Citgo Aruba Refinery (CAR) no por bay 'zomaar' di Aruba dia 31 di januari awor, sin cumpli cabalmente cu su compromisonan cu e tin cu su trahadonan y cu pais Aruba.

E presion riba Citgo aparentemente a haci su efecto cu nan a dicidi di bin cu otro pakete di retiro mas diki, prome cu nan ta bandona Aruba. Den e lucha aki, tanto IOWUA y FTA – cu ta e sindicatonan cu ta representa e personal hunto cu halto gerencia local – a uni forsa pa presiona CITGO.

Si IOWUA y eventualmente FTA cu ta representa e trahadonan di staf y e team di manager local ta acepta e pakete aki, e capitulo di CITGO den historia di Aruba su refineria ta practicamente cera. Aunke ainda ta pendiente otro compromisonan cu e compania aki tin a base di e acuerdo cu a wordo firma cu pais Aruba.

Actor masha stima na Aruba, Raúl Amundaray a fayece

ORANJESTAD – Ayera e famoso actor di television Venezolano y un persona masha stima na Aruba, Raúl Amundaray a fayece na Houston, unda e tabata biba ultimo tempo.

Informacion divulga pa e corant Venezolano, El Universal a indica cu e autor di 82 aña y conoci como 'galán de galanes' a fayece di un atake di curason.

E laso di Raúl José Amundaray Castro, cual tabata e nomber berdadero di Raúl Amundaray, cu nos isla di Aruba ta data for di hopi aña pasa, ora cu el a casa cu un Arubiano, Omaira Habibe kende tabata yiu di un comerciante doño di Tienda Habibe den caya grandi.

Amundaray Castro a nace na Caracas dia 18 di mei 1937. Amundaray tabata un persona polifacetico. Ademas di actor, e tabata locutor, declamado y maestro di actuacion na nivel profesional. Tambe el a funda e Teatro di Camara di Caracas.

Amundaray a hunga den diferente novela lagando un legado den historia di telenovela Venezolano. Un novela cu a laga un recuerdo inolvidabel na Aruba tabata "El derecho de nacer." Na aña 1965, Raúl Amundaray a protagonisa e novela aki cu apenas 28 aña di edad, transmiti pa e canal RCTV (Radio Caracas Television).

Den cantidad di ocasion, el a yega di bishita na Aruba, unda actualmente e tin yiunan bibando akinan. Aña pasa Raúl Amundaray a bin Aruba, caminda el a bishita nos Tata di Cultura den feliz memoria, Padu Lampe, y tambe e cantante Venezolano, Victor Samuel "El Duque."



Edward Maduro di SADA, tocante indexering:

'Gasto di personal ta halto, pero ta tuma hende cu contract'

ORANJESTAD – Dialuna atardi na Besturskantor, un grupo di sindicato a haci entrega di dos carta pa Gobierno cu tabata trata tocante indexering y algun tema cu nan ta wardando pa Gobierno por atende cu nan.

Asina a duna di conoce Edward Maduro, presidente di SADA (Sindicato di Aduana di Aruba) tocante indexering, cu gobierno kier duna 5,76 florin na cada ambtenaar di indexering; algo cu a wordo rechasa categoricamente pa e miembronan di sindicatonan mes. Mirando cu na december ultimo nan a manda un carta pa un biaha mas bisa cu nan kier sinta na mesa cu gobierno.

E cifra cu a pone na comienso di negociacion ta pa 150 florin, loke ta ekivalente na 3,6%. Maduro a declara cu e contesta tabata cu gobierno no lo duna mas. "Nan ta sconde tras di e gastonan di personal cu ta halto, pero te cu fin di aña pasa, ainda nan ta tumando hendenan cu contract",el a sigura.

Tocante esaki, Maduro a resalta cu nan no ta haya ningun propuesta cu ta negociabel, cu por ta mas confiabel riba e acuerdo di 2014. Asina mes el a sigura cu nan no a haya contesta riba e carta cu nan a manda dia 12 di december ultimo.

El a splica cu den e cartanan aki nan ta pidi un reunion lo mas pronto posibel, pero prome cu dia 27 di januari, pa asina nan por papia over di indexering.

Pa locual trata e asuntonan di e otro carta, Maduro a expresa cu nan tin algun tema cu kier atende hunto cu gobierno, cu ta trata di GOA y bashi-premie gelijkbedrag pa esunnan cu a baha cu pension desde 1 di januari di 2015.

Dia 8 di april ultimo, el a recorda cu a informa minister presidente Evelyn Wever-Croes riba e tema aki, cu tabata den su pensamento pa esunnan cu ta baha cu pension mantene e bashi -premie gelijkbedrag. Pero te dia di awe e no a duna un contesta concreto.

Asina mes, Maduro a trece dilanti cu un grupo di pensionado cu a baha despues di 2015 a bay corte, pa motibo cu nan a manda carta pa gobierno pero nan no a haya contesta tampoco. Mirando esey y wardando pa mas di un aña, nan a dicidi di bay corte, cu e resultado cu gobierno mester duna un contesta dentro di tres luna.

Di igual manera, el a finalisa bisando cu nan ta keda discuti e siguiente pasonan, pero ainda no kier ofrece declaracion tocante esey.





Stichting Reclassering a celebra clausura di Art Exhibition & Silent Auction Fundraising



ORANJESTAD – Ayera tardi, Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba a organisa e Art Exhibition & Silent Auction Fundraising cu e fin di recauda fondonan pa nan proyecto di re-integracion, Conectando.

Ivan Poulina, coordinador di proyecto Conectando, a afirma cu esaki ta un proyecto cu ta consisti di hobennan entre 16 pa 25 aña cu a cay den man di husticia, cu no ta bay scol y cu tampoco tin algo positivo pa haci den nan tempo liber.

Poulina a comenta cu Closing Event Auction tabata un exposicion di pintura cu e hobennan a traha na man den nan terapia creativo, cual a cuminsa desde 12 di december te ayera. Bou guia di artista local Vanessa Poulina, e hobennan a desvela nan pintura pa e publico cu a asisti, como tambe pone un bid silencioso pa despues bende e miho pinturanan.

Asina mes, Poulina a informa cu e hobennan aki ta haya un training di habilidadnan social, cu nan ta haya durante henter proyecto un biaha pa siman. Tres dia pa siman nan ta haci un trabou y den esaki ta siña hermentnan di disciplina, structura y tambe e ofishi cu nan ta bay haya di parti di e persona cu ta guia nan den e proceso.

Ademas di esey, Poulina a duna di conoce cu ta siña e hobennan pa mantene activo y saludabel, den cual e terapia creativo ta inclui.

Tocante aña 2019, el a menciona cu desde cu e proyecto a cuminsa na januari, e hobennan ta participa den e programa aki. Despues cu nan a termina cu nan training y nan trabou, nan a haya un certificado di e programa, cu tin un duracion entre 3 pa 6 luna.

Pa finalisa, Poulina a duna di conoce cu na aña aki nan a yuda 38 hoben pa e parti di habilidadnan social y den e proyecto mes nan a yuda 25 hoben.

Mirando esaki, el a haci un yamado pa haya apoyo di instancianan gubernamental, NGO's, institutonan social of sector priva, pa yuda Stichting Reclassering door di brinda e hobennan un luga pa por participa den proyectonan.

Den 2020 Infraruba ta curasha pueblo pa sigui uza e plataforma



ORANJESTAD – InfrAruba a informa tocante algun preparacion y maneho cu nan tin pa 2020. Tambe cu algun situacion cu persona ta duna keho di esaki y algun caso cu mester follow up.

Curtis Fraser, director di InfrAruba a duna di conoce tocante keho di peticion cu nan ta haya den sistema di e ministerio. Nan ta contento cu cos ta canando bon. Pa temporada di dianan di fiesta tabata menos activo mirando cu hende tabata riba vakantie.

Awo cu InfrAruba, cual ta cay bou ministerio di infrastructura, ta canando bek, nan ta trahando riba diferente keho pa asina por remedia e situacionnan den cual e kehonan a presenta. Pa barionan cu tin problema di caminda di asfalt, of por ehempel cu cacho den bario.

Pa e casonan di cacho riba caminda, ta biniendo cu un ley di cacho nobo pa asina atende cu nan. "Tambe teniendo cuenta cu e presupuesto pa aña, nos ta purba di wak cuanto por haci. E trabounan ta den comunicacion entre ministerio y DOW y mira te unda por yega."

Pa esnan cu mester di solucion ainda, tin caso cu a resta na 2019 cu nan mester duna atencion y follow up. Manera auto cu ta keda para na un caminda, ta algo cu nan ta sigui den sistema pa atende cu nan.

Pa aña 2020 nan tin desaroyo sea pa cambio di clima, barionan cu ta den sistema di InfrAruba. Pa atende y alivia di tur locual tin, manera aña pasa cu tabatin e dump ilegal y a trata cu esaki conhuntamente cu Serlimar y Bureau City Inspector pa anuncia esaki pa publico.

Casonan cu tambe ta bin dilanti ta casnan bandona cu por trece peliger pa motibo di biento fuerte, articulonan por bula y haci daño. Cua ta e plan di parti di InfrAruba pa cu esaki? Fraser a contesta cu e prioridad ta keda den e ruta turistico y area di scolnan cu ta rond di e casnan bandona pa motibo cu studiante por haci cosnan menos bon.

Nan tin atencion pa tur caso y cosnan cu publico ta wak cu no ta bon. E participacion di pueblo ta importante, Fraser ta curasha publico pa en caso cu ta wak cualkier cos cu ta pasa rond nan por acerca nan departamento pa duna keho via nan website, cual ta 'simpel y facil pa uza'.

Carousel haciendo esfuerso pa tur scol secundario ricibi charla

ORANJESTAD – Carousel 2020 ta andando caba pa temporada di carnaval pa tur e scolnan. Varios instancia y fundacion ta bay na e scolnan pa asina duna nan informacion y charla pa conscientisa e muchanan den e topico di awendia manera internet, droga, uzo di alcohol y mas.

Ruliene Arends, trahado preventivo di FADA (Fundacion Antidroga Aruba) a duna un resumen di cu e carousel ta bayendo bon y ta satisfactorio pa mira e reaccion cu ta haya di tur scol secundario.

For di december nan ta booked, agenda completo, y ta purba di acomoda tur scol cu ainda ta haci peticion pa carousel por bay cerca nan. "Nos ta haci nos esfuerso pa tur scol haya e charla cu ta desea y esey ta bayendo bon cu ainda ta tuma contact."

Nan ta ripara cu e reaccion ta uno bon, mirando e importancia pa muchanan haya e charlanan aki. E scol ta cuminsa wak e consecuencia di locual ta pasando cu hobennan y ta importante pa nan tuma nota di esaki.

Despues di carnaval, nan lo sigui mira si tin mas peticion di scol cu kier tambe e charla despues di temporada di fiesta. Nan ta pidi pa esnan cu ta keda interesa tuma contacto y lo hinca tur den otro.

Locual ta importante di e scol ta cu nan mes ta haci e peticion di locual nan ta haya necesario, asina nan ta indica cu nan kier pa cierto fundacion of instancia duna charla, nan ta tuma contacto y asina nan ta yega duna informacion, hasta si nan no ta parti di carousel.

Arends ta splica cu tin algun scol tambe ta pidi pa menos fundacion, pa motibo cu e rooster ta hunga un rol. Nan ta acomoda e schedule 'mas hopi posibel', otro fundacion cu ta haci peticion cu tambe kier traha hunto cu e carousel.

Nan enfoke ta keda secundario, mirando cu nan ta ripara cu e uzo di alcohol ta 'grandi y di lamenta' sinembargo tambe ta haya peticion pa atende scol basico, cu ta e grupo di klas 5 y 6 pa motibo cu nan tambe ta experimenta cu alcohol.

For di aña pasa ta pidiendo caba pero cu tur fundacion tabata ocupa nan no por a haci'e. Nan ta spera awo pa aña 2020 nan por logra pone den tempo caba for di November y asina por acomoda tur scol secundario pa temporada di carnaval.

Arends tambe a comparti cu e tema di Google ta uno cu ta keda bin dilanti. "Tin docente cu ta acerca oficina y puntra nos unda nan por haya un website corecto pa haya informacion of duna muchanan informacion."

E ta enfatisa cu muchanan constantemente ta busca cosnan riba Youtube of Google, sinembargo no tur ora esaki ta corecto. Anto con ta haya sa cu esaki ta corecto, pa e motibo aki nan tin Telefon pa Hubentud cu ta enfoca riba e tema aki.

Arends ta bisa cu ta hunga un rol grandi pa nan wak algo diferente pa asina nan por tuma nota di unda nan por obtene e informacion corecto. Pero tambe ta bisa ta keda responsabilidad di mayor cu ta duna telefon, tablet of computer.

A puntra Arends con mayor por evalua esaki, e ta contesta cu tin varios aña ta papia di esaki. Nan ta pidi pa tur mayor ta mas envolvi den e topico aki. Mirando cu e muchanan mes ta indica cu nan ta haya alcohol na cas, e rol di mayor semper ta keda importante.

"Nos por duna Carousel tur dia, tur fundacion, maestronan por conscientisa tur dia pero mester corda cu e resto di dia, e mucha ta keda den man di mayor of esun responsabel. Nan ta ehempel cu e mucha lo sigui", Arends a expresa.

Nan ta den plan pa bin cu proyecto grandi na caminda cu un tema importante. Caminda e mayornan mes lo keda involucra sea den tema di alcohol, droga y otro adiccionnan tambe.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

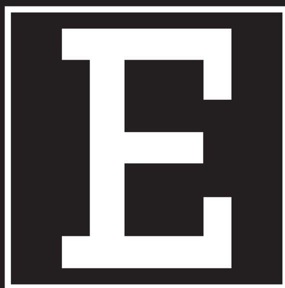
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

5.000 ambtenaar...

Ta mas cu 50.000 den sector priva...

Prome cu presupuesto 2020 yega parlamento, ya nos sa loke ta warda nos: entrega mas di nos entrada personal. Esun cu tin algo di 'vet' ainda pa corta, por ta sigur cu esey tambe ta bay. Esun cu no tin nada mas pa corta, ta haya e palo igualmente. Loke nos a trece infinidad di biaha dilanti den e editorial aki, a bolbe sucede: presupuesto 2020 ta basa riba ranca mas di e cartera di e ciudadano, e empresario y e turista. Y claro cu no ta nos so a trece e punto aki dilanti, varios otro organisacion desde tempo atras ta critica e mesun asunto aki. Y awor nos por lesa esaki tambe cu tanto palabra den e ultimo carta di CAft unda ta reacciona riba presupuesto 2020. Nan ta bisa textualmente: "CAft ta haya cu ta insuficientemente sostenible cu ta propone den forma limita austerisacion na banda di gasto na 2020, mientras cu na mesun momento ta aumenta e peso riba e poblacion, empresario y turista."

Y e peso riba nan ta halto caba, specialmente riba e grupo grandi cu no tin un entrada asina halto, cu ta e gran mayoria. Esaki ta e categoria cu mas ta sufri di e tipo di medida aki, pa mas cu purba hustifica esaki mustrando riba e necesidad di coregi e rumbo di nos finanzas publico. Con cu bo kier bira e asunto aki, finalmente e ta un cuestion di escogencia. Y e escogencia ta claramente na fabor di e empleado publico y e otronan cu ta come for di e baki di cuminda mas grandi cu nos conoce, presupuesto di gobierno. No pa di prome biaha, y probablemente no pa ultimo, nos ta mira cu e miedo panico cu e gobierno aki tin pa bay contra su empleadonan ta dicta e direccion di e medidanan cu gobierno ta tuma: tur ta medida general y casi ningun den cas mes pa purba baha gasto. Ta bay economisa riba overtime, por ehemplo, cu ta algo bon. Pero esey ta un medida a corto plazo cu no tin un efecto duradero, pasobra e cantidad di salario ta keda mescos, y esey ta unda e problema grandi ta. Ta laga e crecemento 'autonomo' di e payroll sigui core, pasobra no por mishi cu e interesnan di e empleadonan. Di un banda esey ta di comprende, pasobra si gobierno subi e caminda di no respeta e derechonan aki mas, ta surgi otro problema grandi.

Pero ta pakico nos no ta tende nada, sikiera di un plan modesto, pa baha e cantidad di cupo di trabao cu gobierno tin cu paga salario tur luna. Nos no ta tende absolutamente nada den e direccion aki. Gobierno mes a laga IMF haci un analisis di e cantidad di hende cu tin riba payroll y e mandatario a publica e cantidad ey, di mas di 7.000, pa duna un impresion con serio e situacion ta. Berdad cu 7.000 ta grave, pero a omiti di conta e mas di 800 salarionan cu ta paga na e diferente fundacion y otro organisacionnan cu ta opera den sector social. Algo sumamente importante y cu nos, no gobierno so, mester considera paga pasobra ta algo necesario. Naturalmente ta importante pa tin un debido supervision riba e sector aki, pero cu nan acerca nos ta papiando mas di 8.000 salario pa luna cu gobierno ta saca di e otro carteranan. Siendo esey asina, lo no ta normal pa nos sikiera tende di un intencion pa cuminsa structuralmente atende e monster aki cu nos no por sigui paga? No, nos a tende tur sorto di cos menos esey; aparentemente e no ta riba agenda, mientras nos ta bay den direccion di aña di campaña, anto nos lo mester conclui cu atrobe nada ta bay sucede.

Ademas, ta importante pa keda tene na bista cu e peso di e salarionan aki no ta e famoso Afl. 479 miyon cu a palabra den e protocol cu Hulanda. Ta trata aki di solamente e personal den servicio directo, como empleado publico na e ministerionan. Contando tur elemento cu ta encera gasto di personal, manera nos Conseho Consultivo ta haci den nan evaluacion di presupuesto, nos ta papia di Afl. 735 miyon pa 2019, cu ta mas di 50% di e presupuesto di e aña ey. Asina monstruoso e problema ta, hopi mas grandi cu e parti cu ta den discusion cu Hulanda y CAft. Ta bira tempo pa nos cuminsa deal cu e problema aki na un manera cu e caso merece, pero lamentablemente nos no ta mira un discusion abierto y sano con ta bay atende esaki.

Claro cu den tur esaki no ta gobierno so ta carga culpa. Nan ta sigui e deseo di tur esnan cu ta emplea o tin famia cu ta emplea bao di e paraplu inmenso aki. Esey por parce hustifica, pero nos ta corda cu ta e 50.000 empleado den sector priva mester financia tur esaki? Y kico nos ta haya como recompensa? Un aparato publico eficiente y servicial? Sin insulta e cantidad di empleado ehemplar cu sigur tin den nos gobernacion, e aparato gubernamental cu mas ambtenaar pa cada mil habitante den nos region no lo gana ningun premio den e categoria ey.

Candidato di Evo Morales ta denuncia cu na Bolivia 'ta falta garantia' pa un campaña electoral



BUENOS AIRES (El-Pais/BBC) – E candidato pa presidencia di Bolivia pa Movimiento Al Socialismo (MAS), ex-minister di Economia Luis Arce, a denuncia dialuna ultimo na Buenos Aires e 'falta di garantia pa haci campaña' na caminda pa eleccion dia 3 di mei.

"Aworaki, desde e golpi di estado, nos ta sufri persecucion, nos ta exigi pa cumpli cu Constitucion y e leynan vigente ainda pasobra nos tin derecho pa expresa nos mes", el a bisa. Tambe a expresa dudanan tocante e composicion nobo di tribunal electoral "den cual ta figura personanan cu tin relacion directamente cu candidato di derecha".

Arce, cu ta biba na Mexico den condicion di asilo politico, ta sigura cu e lo bolbe Bolivia bek. Diabierna ultimo el a biaha como turista pa Buenos Aires pa participa den asamblea, dirigi pa e ex-presidente Evo Morales, cu tabata mester eligi e candidatonan di partido, of den nan termino, 'instrumento politico'. Diadomingo ultimo, Morales a nombra Arce. Dia despues Ministerio Publico Boliviano a anuncia e apertura di un investigacion contra Arce pa motibo di e caso Fondo Indigena, riba e supuesto hortamento di placa publico pa uzo priva di parti di varios dirigente di MAS.

E candidato tabata hopi prudente. El a kita importancia riba e rechaso di su candidatura di parti di organisacionnan social indigena (el a bisa cu e candidato pa vice-presidente, David Choquehuanca, "lo papia y resolve e situacion"), el a considera cu e clase media no tabatin mal contento cu e tres mandato di Evo Morales ("nos ta hiba e clase media te 12 miyon di persona cu tabata biba den pobresa") y a prefera no opina riba e comportacion di e hefenan militar y policial cu 'a conseha' Morales pa renuncia despues di iregularidad den eleccionnan di october.

Protesta di Welga Nacional ta bek na Colombia

BOGOTA (Infobae) – Cu un cacerolaso nacional convoca ayera diamars, e protestanan cu tabata protagonista durante ultimo dos luna di aña pasa tempo cu e Welga Nacional a cuminsa contra e reforma economico, laboral y di pension contra gobierno di Ivan Duque, y cu ademas a converti den un forma di manifestacion contra violencia, ta sigui escala cu e fayecimento constante di lidernan social.

E ultimo rason, e asesinato di lidernan social, cu na 2020 tin mas victima cu dia, ta e motibo di e accion di ayera, cu ta inaugura e actividadnan di e welga di e aña aki.

A haci e convocatorio pa e plasanan principal di e pais, unda e Colombianonan a manifesta cu cacerola, un elemento cu a bira simbolo di e protesta despues di e prome y e exitoso accion convoca pa dia 21 di november ultimo cu a termina cu enfrentamento entre grupo di manifestante y forsa publico, na Bogota principalmente, unda a presenta e manifestacion mas comun.

E asesinato di Dilan Cruz na man di un agente di Escuadron Movil Antidisturbio (ESMAD) cu a tira na su cabes, a aumenta ainda mas e manifestacion cu a mantene te fin di december.

Cu e jornada nobo aki, nan ta busca reanuda e spirito cu tabata disminui den ultimo manifestacion di aña pasa y sigui presiona e gobierno di Duque pa cumpli cu mas di 100 peticion di e promotornan di e welga, e cual ta desea elimina e reforma ya menciona caba of restructura ESMAD. Tambe pa cumpli cu acuerdonan haci pa studiantenan y educacion publico, implementa e acuerdo di paz y aplica un serie di reforma social pa mehora e calidad di bida di e personanan.



Seis di e 75 preso di red criminal Brasileño cu a huy di Paraguay captura bek

LA ASUNCION (PrensaLatina) – Ministerio di Interior di Paraguay ayera diamars a anuncia e captura di tres di e 75 preso di e grupo criminal Brasileño Primer Comando Capital (PCC) cu diadomingo ultimo a huy for di un prizon Paraguayo, pa loke e cantidad di persona captura bek ta seis.



E detencion di e tres homber aki a produci dialuna ultimo na localidad di Arroyito, departamento di Concepcion, ciudad fronteriso cu Brasil na unda ta keda e prizon for di cual nan a scapa.

E forsanan di Tarea Conhunto a haya e tres homber canando banda di un caretera, casi dos kilometer di distancia di un puesto di polis.

E detencion na Concepcion tabata di e Paraguayonan Ronald Francisco Brítez López, Orlando Manuel Torres Verón y José Enrique Ullón Duarte, cu tabata den e lista como Enrique Duarte.

Ademas di e captura aki, agentenan di polis durante mainta di dialuna a detene otro di e fugitivonan, Sabio Gonzalez Figueredo.

E homber di nacionalidad Paraguayo, tabata scondi den un cas ubica 200 meter di e prizon y tabatin e intencion di bandona e localidad di Pedro Juan Caballero.

Den e mesun jornada tambe a captura bek e Brasileño Eduardo Alves da Cuña, na Punta Porá ciudad fronteriso cu Pedro Juan Caballero.

E di seis homber deteni ta Charli Antonio Giménez Martínez, Paraguayo cu tabata cumpli castigo pa hortamento y cu autoridadnan a logra localisa diadomingo ultimo.

Durante mainta di diamars, minister di Husticia, Cecilia Perez y minister di Interior, Euclides Acevedo, lo presenta na Comision Permanente di Congreso pa informa riba e echonan aki.

Manifestacion na Puerto Rico exigiendo renuncia di gobernador

SAN JUAN, Puerto Rico (AP) — Centenares di manifestante a reuni pafo di mansion di e gobernador y edificio di Capitol dialuna pa exigi renuncia di e lider di e teritorio Mericano, y pa protesta e descubrimento recien di suministro pa desaster aparentemente lubida entre teremotonan continuo.



Alrededor di 600 persona a bati riba wea y algun a zwaai bandera di Puerto Rico, mientras un di nan tabata grita 'Wanda, entrega e suministronan pa desaster!'

E escena tabata un recordatorio di cuminsamento di protesta cu a escala durante berano y a conduci na renuncia di ex- gobernador Ricardo Rossello, cu manifestantenan un biaha mas primintiendo di keda riba caya te ora Wanda Vazquez tambe renuncia.

E protesta e siman aki a yega un dia despues cu Vazquez a despedi dos oficialnan di rango halto den su administracion – secretario di vivienda, Fernando Gil, y secretario di departamento di famia, Glorimar Andujar – riba e falta di informacion relaciona cu colecta di ayudo y centronan di distribucion. Diasabra el a despedi director di maneho di emergencia, Carlos Acevedo.

Vazquez a bisa cu el a perde confiansa den e oficialnan aki despues di e descubrimento di un bodega den ciudad sur di Ponce, yen di suministro pa desaster di tempo cu horcan Maria a dal e isla na september 2017.

El a manda un investigacion riba e incidente y a bisa cu no lo tin enhuiciamento di un multitud cu a kibra den e bodega diasabra pa distribui e suministronan na personanan afecta pa e teremoto recien, di magnitud 6.4 cu a costa bida di un persona y causa daño calcula na $200 miyon.

Oficialnan a bisa cu un reporte preliminar riba e investigacion a completa laat dialuna, y Vazquez a bisa cu e tabata entregando esaki na Departamento di Husticia di e isla pa un investigacion mas profundo riba recomendacion di Bureau di Investigacion Special di Puerto Rico.

Venezuela: Petro no ta funciona pa paga petroleo



(LaPatilla/Bloomberg) – Nicolas Maduro ta haci hopi intento pa socionan comercial acepta pa paga Venezuela cu compra di e criptomoneda yama Petro, lansa algun tempo pasa pa e presidente de facto y cu ta basa riba e reservanan di petroleo cu e pais tin. E balor inicial tabata di un bari di petroleo Venezolano. Pa promove e moneda a exigi di cumpradornan di petroleo Venezolano pa nan paga e tarifanan portuario den Petro, pero varios di nan ta nenga.

Exportacion di por lo menos 1 miyon bari di crudo a keda suspendi despues cu gobierno a anuncia cu cierto tarifa maritimo, actualmente paga na euro, mester paga cu Petro desde dialuna, segun fuentenan na altura di e situacion. E cumpradornan tin miedo cu e pago ta viola e sancionnan Mericano cu a yama e criptomoneda un 'estafa'.

Venezuela a lansa e Petro dos aña pasa como un manera pa evadi e sancionnan Mericano cu a aleha Pdvsa di e mercadonan regular internacional. Aunke e borchinan cu e simbolo di e Petro ta dorna edificionan den centro di Caracas, e Venezolanonan pa gran mayoria ta ignora esaki y no sa mes unda pa cumpra nan.

E medida pa exigi pago den Petro ta bin na un momento cu e exportacion di crudo a mehora levemente a pesar di e sancionnan imponi pa Merca. Exportacion di petroleo a recupera levemente na december, riba un miyon bari pa dia, pa prome biaha desde februari 2019.

Mayoria di e companianan cu ta tuma crudo Venezolano ya no ta paga en efectivo. En cambio, nan ta participa den transaccion di intercambio, unda ta tuma crudo a cambio di gasolin o diesel. Otronan, manera Eni SpA y Repsol SA, ta haya crudo como pago pa debe bieu.

Amsterdam lo bende planta di incinerator problematico



AMSTERDAM (DutchNews) – E concejalnan di Amsterdam a dicidi pa bende tur e accionnan di e ciudad den e planta di e incinerator di residuos AEB toch. Na september e managemente di e planta a adverti cu e planta di incinerator di residuo mas grandi di e pais por kibra si e conseho di Amsterdam sigui blokia e plan di privatisacion.

E incinerator ta 100% propiedad di e ciudad. E conseho a rechasa di bende su parti a resulta den su renuncia di e miembro di conseho Udo Kock di D66, kende ta considera cu e privatisacion parcial ta e miho opcion financieramente. E benta di un participacion a cambio di un inyeccion di capital pa haci trabounan esencial na e planta, limita e costo pa e ciudad , kock a bisa.

AEB cu a promociona como e incinerator mas innova di e pais na 2006, a ser confronta cu problemanan pa basta tempo. A pesar di un inyeccion di capital di 16 miyon euro, cuater di e seis incinerator mester a ser cera juli ultimo, reduciendo grandemente e capacidad di e planta. Mayoria di e residuo produci na Hulanda ta ser incinera pa e planta.

E funcionarionan di e ciudad awo a cuminsa traha den e proceso di privatisacion. E decision final di benta lo ser

Senador: ‘Biahe di trabou no ta excursion na e islanan’



DEN HAAG (Retkaribense) – Varios miembronan di parlamento Hulandes hunto cu nan delegacionnan, a biaha pa e islanan siman pasa pa asina reuni cu nan homologonan Caribeño. E biahenan aki ta realmente util?. Segun e sendadornan es biahenan no por ser considera como excursionnan.

Den e ultimo lunanan a surgi cu e lidernan di e partido bon conoci na Hulanda a prefera di no bishita e islanan. Debi na e precepcion cu esaki ta crea di un otro excursion pa e Caribe. Segun e senadornan e imagen de e ‘tipo di biahenan aki, paga pa trabou’, no ta klop. “Bo ta lanta 6or di mainta i bo ta bay drumi te laat despues di bishitanan di trabou y combersacionnan cu experto”, senador Ria Oomen (CDA) ta bisa. “Bo ta traha duro.” Diferente senador ta haya cu e bishitanan na e islanan mester dura mas largo, manera e bishita recien na Corsou y Boneiro. “Nuebe dia ta hopi mas miho cu e bishitanan cortico regular”, segun Oomen. E tin mas o menos cinco aña como miembro di Senado.

Atrobe debate tocante pobresa

“Pa senador di D66 Carla Moonen, miembro di Senado pa seis luna, e luna aki tabata su prome bishita di trabou na e islanan. E delegacion di Senado y Parlamento Hulandes a cuminsa na Boneiro caminda dos dos nan tabata drenta bario, pa mira kico pobresa ta haci cu hende.

“Pasobra awor mi a bay tambe cerca famianan cu ta biba den pobresa, mi tin un miho bista cu loke mi ta tende via media of via via ta berdad”, Moonen (D66) ta conta. E combersacion tocante pobresa ta bini pronto. CDA, D66, GroenLinks, y SP a invita e secretario di estado responsabel pa esaki, Tamara van Ark (Asuntonan Social) den Senado atrobe.

Segun Moonen un bishita na e islanan ta haci e diferencia pa traha na solucionnan pa e islanan. “Despues di un bishita asina mi por hiba un miho debate cu e secretario di estado. Esey tambe ta nos tarea como parlamento.

Refugiado Venezolano

Un otro punto pica ta keda e crisis di refugiado Venezolano na e islanan. Na Corsou e delegacion cu nan mes wowonan por a mira e circunstancianan di detencion cu esunnan indocumenta mester biba aden.

Tin biaha e Venezolanonan ta cera simannan largo, nan ta haya formulario huridico na Hulandes y e prevision medico tampoco lo no tabata na ordo.

“Esaki a trece hopi pregunta y e parlamentarionan di Corsou tabata acerca”, Moonen (D66) ta conta. “E bentaha ta si cu mesora bo por delibera tocante di esaki. Bo ta mira esaki bek den e palabracionnan cu ta haci.”

Mester di mas cooperacion

Ki dia por yama e deliberacion interparlamentario di Reino (Ipko) cu ta tuma luga cada dos aña un exito anto? No solamente si cumpli cu e lista di cita, senador di CDA Ria Oomen ta haya.

Hopi partido politico na e islanan ta duna Hulanda falta di tur cos, esey Oomen ta ripara. “Esaki no ta contribui na e exito di Reino.” “Mi ta sinta cu nan ta kere cu nan por gana votado asina. Nan ta lubida di bisa cu tin hopi sosten financiero ta bini di Hulanda.”

“Nos lo por a haci mas cos hunto. Por ehempel den e area di enseñansa y fiansa. Con bo ta anda cu e entradanan? Y kico nos lo por a siña di otro? Na Hulanda nan ta dispuesto pa esaki”, segun Oomen (CDA)

“Na e islanan specialmente nan ke haci tur cos nan mes numa, mi tin e idea. Ta nechi, un lista di palabracion asina. Pero ta te ora politiconan trata di haci Statuut un exito, e ta bira un exito. Y esaki naturalmente no ta sosode di un dia pa otro.



Fiscal: Tata di granja misterioso tabata un 'genio malvado'

AMSTERDAM (DutchNews) – Un di e dos sospechosonan principal den e misterio familiar di e granja a presenta na corte na Assen diamars ultimo pa e prome audiencia pocesal di e caso. Josef B, e homber Asiatico cu a huur e granja den nomber di e famia y ta sospechoso di secuestro y labamento di placa, tabata den corta pa asina scucha e cargonan den su contra y pa scucha e detayenan di e investigacion.

El a ser deteni y lo keda bou custodia te cu e caso principal tuma luga na fin di e aña aki. " Mi no a horta ningun hende nan libertad"' B a bisa den corte. " Esaki ta jaagmento di bruha. Si un persona ta kere den dios siguramente esaki ta nan propio decision. B no a bisa nada di e caso, ya te cu awo a informa cu ta berdad. " No tabata tin un bodega y ningun hende tabata eynan contra nan boluntad", el a bisa. Gerrit Jan van D, e tata di e seis hobennan, no ta suficiente bon pa papia y ta permanece den hospital di e prizon na Scheveningen.

E famia a ser descubri na principio di oktober ora cu un hoben a baya na un bar local pa pidi ayudo. Na e momento ey e fiamia a ser trata como un especie di culto di doomsday sin conexion cu mundo exterior, pero mas despues nan a haya sa cu tanto e tata como e yiu homber mayo tabata activo riba rednan social. Tambe nan a haya sa cu Van D tabata tin otro tres yiu cu a kibra e contacto cune y nunca nan a biba na Ruinerwold. E ta sospechoso do a abusa sexualmente di dos di nan.

Corte a informa cu e abuso a tuma luga ora nan tabata enter e edad di 12 y 15 aña , y cu Van D tabata wak spiritonan femenino den nan, Incluyendo esun di nan mama, cu a fayece na 2004.

Nacementonan secreto

E nacementonan di e seis yiu cu ta biba na e granja nunca a ser inclui den registronan oficial y nan a biba henter nan bida pafo di sociedad normal, e fiscal a bisa. Aunke ningun di nan a presenta un keho formal contra nan tata B, e fiscal a bisa cu nan tabata victima di actonan criminal. Tanto Van D como B tabata sa masha bon kico nan tabata haciendo ta castigabel pa ley, e fiscal a bisa. 'Gerrit van D tabata un genio malvado, pero

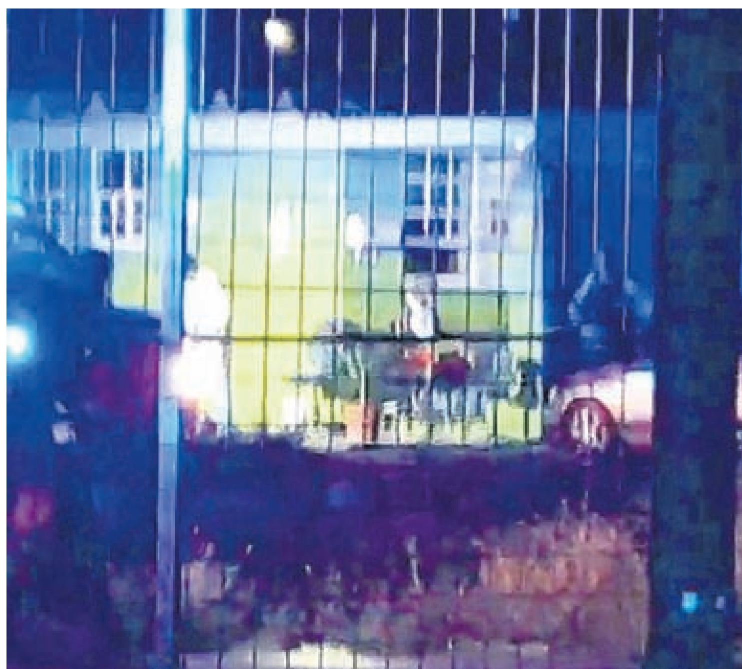


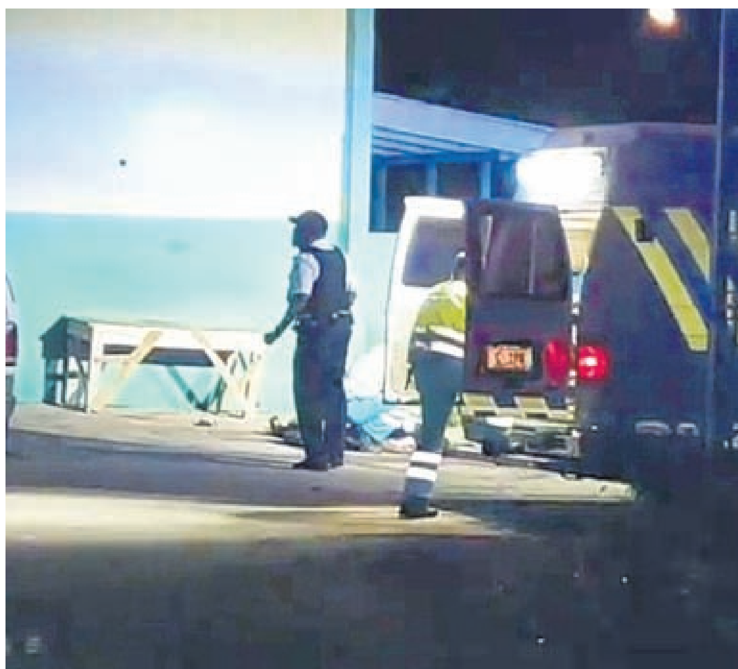
Josef tabata su compañero den crimen, e fiscal a bisa.

Castigo

Tur e muchanan mester a resa, tin biaha pa simannan. Durante e periodonan ey nan a ser duna solamente awa pa bebe y nada pa come. Tambe nan a ser castiga fisicamente. Tin biaha e tabata golpianan cu palonan , of nan tabata ser forsa pa sinta den un den un baña di ijs te cu nan perde conocemento. Hopi di e detayenan a ser contene den Van D su diario a ser confisca durante e investigacion policial. Fin di aña pasa, e cuater mucha hombernan mayor a haci un declaracion conhunto a traves di e documentalista Jessica Villerius,, nan ta bisa nan ta apoya e kehonan cu a ser presenta contra nan tata, kende tambe ta enfrentando cargonan di secuestro y labamento di placa. Pero E cinco muchanan mas chikito ta bisa cu nan ta apoya nan tata y a describi e division entre nan y nan rumannan mayor, den un comunicado como hopi doloroso. Tur e muchanan mester durante e audiencia principal, pero esaki lo tuma luga tras di portanan sera.

Corsou ta registra 4 asesinato den apenas un luna





WILLEMSTAD - Dialuna durante oranan di a nochi Corsou a registra dobel asesinato.

Ta trata do dos persona hoben un hende homber y muhe cu a ser asesina na Ser'i Papaya. Pa mas o menos 8 :20 di anochi polis a haya un melding cu un tiroteo a tuma luga y cu tin dos persona herida na e sitio. Na yega di e patruya e oficialnan a nota cu e persona drumi riba suela cu perforacion di bala na parti ariba di su curpa y no ta dunando señal di bida. Personal di ambulance cu a presenta na e sitio no por a haci mucho mas pa e victimanan.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Sr. T. Charles pasa busca bo pertenencianan na Pos Chiquito (number conosi) lo mas lihe posibel pasobra mi no lo keda responsabel pa nan. Sra Tanja
Tel : 06 283 10102

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA HUUR
se alquila habitacion con todo incluido. Brikstraat 5 na Playa
Tel: 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

FOR SALE
Two large 2 bedrooms/ 1 bathroom apartments at Bubali/ Noord, ideal for short term rentals and for $298,000.00
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 studio camber muebla inclui awa, gas, cable. Pa 1 persona, hende serio so.
Na highway
Tel. 741 8637

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/
3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

IPA: E profesion di maestro ta un vocacion



ORANJESTAD – Desde Instituto Pedagogico Arubano (IPA) su inicio te cu awor e instituto a conoce varios graduado cu a termina e estudio cu exito y cu awor ta maestro competente y ehemplar den nos comunidad. Un di nos graduadonan ta Jade Padron.

Juffrouw Jade ta docente na Colegio Conrado Coronel y ta un graduado di IPA di aña 2009. Juffrouw Jade mes ta duna splicacion di su motivacion pa bira maestro, di e estudio na IPA y tambe di e bunita profesion cu awor e ta eherce.

"Personalmente mi ta kere cu e profesion di maestro ta un vocacion. For di un edad hopi jong mi tabata sa cu mi vocacion den bida lo tin di haber cu enseñansa. Na IPA mi a siña hopi cos y entre nan e habilidad pa anticipa situacion y busca solucion creativo pa cualke situacion. Actualmente un maestro di scol na Aruba no tin un tarea facil. Nos tur sa cu e muchanan di awendia ta e muchanan di e era nobo. Esaki ta nifica pa un maestro cu e mester ta, no un, pero dies stap dilanti di e conocemento di su alumno. E maestro mester ta al tanto di locual ta pasando na mundo, esta di e tecnologia. Na e mesun momento ta rekeri pa e ta un persona hopi humano. Cu esaki mi ta referi na e parti emocional di e muchanan. Nos trabou awendia no ta simplemente para dilanti di klas y duna les, pero e ta encera hopi mas. Nos ta e persona cu ken e mucha ta comparti gran parti di su dia y nos tin cu brinda e mucha un bon educacion y tambe atencion, cariño y cuido. Scoge pa e profesion aki di curason! No pone na prome luga e beneficionan cu e profesion aki ta duna bo, sino e satisfaccion cu e profesion aki lo duna bo na momento cu bo eherce esaki cu curason. Corda 'to teach is to touch a life forever'.



E estudio di Maestro di Enseñansa Primario ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of scol basico.



Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di Facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.



Dos auto ta accidenta dilanti Bloemond Supermarket






BLOEMOND - Diamars merdia dilanti Bloemond supermarket ta sosode un accidente entre dos auto pa falta di duna preferencia. Aki un Hyundai Tucson no a duna preferencia lora dilanti un Chevrolet Aveo.

E impacto di e boksmento a laga un persona herida y a keda atendi pa personal di ambulance cu tabata presente. Polis di trafico y roadservice tabata na e sitio pa tuma haci.

Motorunit a reparti 23 multa despues di balonnenoptocht

ORANJESTAD – Despues di balonnenoptocht y na puntonan strategico motorunit a eherce su controlnan.

Mas o menos 130 vehiculo a wordo para y controla.

A detene 6 chauffeur coriendo bou influencia di alcohol di cual 2 di nan, nan rijbewijs a wordo ingevorderd (A kita nan rijbewijs).

Un chauffeur a ricibi multa pa nenga di para ora a dun'e un señal pa stop.
Un chauffeur a ricibi multa pa core sin rijbewijs y documentonan cu no ta na ordo.

A confisca un total di 6 brommer cu no tabatin nan papelnan di belasting ni seguro na ordo.

Un total di 23 multa a wordo reparti.












Muchanan a bombardia Pius X na Dakota cu baranca







DAKOTA - Diamars merdia algun mucha a dicidi di bombardia e scol Pius X na Dakota cu baranca, y aki ta unda cu e docentenan di biaha a yama polis pidiendo asistencia.

Patruyanan a yega di tur banda y a busca informacion mientras otro patruyanan tabata den e bario buscando e muchanan aki. Polis a topa cu algun den e area y hala nan atencion debidamente.

Turista den UTV a accidenta cu van y bolter











ORANJESTAD - Diamars merdia na e crusada di Avenida Alo Tromp y Weststraat ta sosode un accidente. Aki ta unda cu un utv a yega subi e crusada dal den un van di carga cu tabata riba su caminda di preferencia.

E impacto a haci cu e utv a bolter y dos turista a resulta levemente herida. Polisnan a yega di biaha na e sitio pa atende cu e accidente. Personal di ambulance a acudi na e sitio y a paramediconan a brinda asistencia na e victima. Despues a bolter e utv bek pone riba su cuatro wielnan.

Mucha homber acusa di mata 4 persona no ta coopera cu autoridad



UTAH (AP) – Un mucha homber acusa di tira mata cuatro miembro di un famia na Utah y herida un di cinco a entrega su mes pacificamente despues di e asesinatonan diabierna anochi, pero ta nenga di papia cu detectivenan purbando di decifra un posibel motibo, segun polis.

Polis den e ciudad chikito di Grantsville a revela nomber di e victimanan, edad entre 14 pa 52 aña, y a bisa cu e mucha homber tabata relaciona cu nan. Pero autoridadnan a nenga di specifica edad di e sospechoso, su relacion cu e victimanan, of revela su nomber bou peticion di fiscal te ora cu entrega cargonan formal.
Tata di e famia a sali di hospital despues di ricibi tratamento pa un herida di arma di candela, y tabata papiando cu investigadonan, segun sargento di polis, Rhonda Fields. El a agrega cu e asesinatonan tabata e prome homicidio den dos decada den e pueblo di alrededor 11mil persona, west di Salt Lake City.

Investigadonan tabata purbando di establece e tempo di e tiramento pa purba di haya sa kico a pasa, Fields a bisa, agregando cu no lo revela ningun detaye mas na e momento.

Famia di e victimanan a pidi pa privacidad mientras nan ta warda resultado di e investigacion.

Polis a responde na un yamada di tiramento den un cas rond di 7pm diabierna. Ora oficialnan a yega, nan a haya e curpa di Consuelo Alejandra Haynie di 52 aña, su yiunan muhe Alexis, 15, y Maylan, 14, y yiu homber Matthew, 14, segun Fields.

E tirado y e tata, Colin Haynie, 50, no tabata na e luga. Autoridadnan despues a descubri cu un persona kende a yega na e cas despues di e tiramento a hiba e sospechoso y e victima sobreviviente na un hospital cercano, segun Fields.

Oficialnan a aresta e mucha homber na e hospital. E ta enfrenta cuatro cargo di asesinato, un di intento di asesinato, y varios cargo pa arma di candela. E tabata deteni na un facilidad di detencion hubenil pendiente un aparicencia den corte. Oficialnan a bisa cu e ta e unico sospechoso.

Cantidad di caso di infeccion cu virus nobo a triplica durante weekend

CHINA (BBC) – E cantidad di persona infecta cu e virus nobo na China a bira tres biaha mas grandi cu e brote na ciudad Wuhan y otro ciudad grandi. Wuhan a raporta 136 caso nobo di e malesa respiratorio. E capital di Beijing a raporta dos caso y Shenzhen a confirma un.

E total di infeccion conoci awo ta mas di 200 y tres persona a fayece. E fuerte aumento di caso ta produci ora cu miyones di hende Chines ta prepara pa cuminsa nan biahe pa vakantie di aña nobo Lunar.

Trahado di salud a identifica e infeccion cu a aparece pa prome biaha na Wuhan na december como un forma di coronavirus. Nan ta bisa cu a provoca un brote di neumonia viral, pero ainda no ta conoce mucho di dje.

Aunke ta kere cu e brote a origina na un mercado, trahado y cientifico ainda mester determina exactamente con e ta propaga. Sur Korea a informa su prome caso di e virus, dos na Thailand y un na Hapon.

E brote ta rebiba memoria di virus SARS – tambe un coronavirus – cu a costa bida di 774 persona na cuminsamento di añanan 2000 na decenas di pais, principalmente na Asia. Analisis di e codigo genetico di e virus ta demostra cu e ta relaciona mas cercanamente na SARS cu cualkier otro coronavirus humano.

Autoridad na Wuhan, un ciudad di 11 miyon di habitante na centro di China, centro di e brote, a bisa dialuna cu durante weekend a confirma 136 caso, cu un tercer persona muriendo pa e virus.

Pa diadomingo anochi, autoridad a bisa cu tin 170 persona na Wuhan cu ainda ta ricibi tratamento na hospital, incluyendo 9 persona estado critico. Trahado di salud na districto Daxing di Beijing a bisa cu dos persona cu a biaha pa Wuhan a haya neumonia relaciona cu e virus.

Na Shenzhen, un importante centro tecnologico cerca di Hong Kong, autoridad a bisa cu un hende homber di 66 aña di edad a mustra sintoma di virus despues di a biaha bishita famia na Wuhan. Otro 8 persona ta den cuarentena y bou observacion pa determina si tin e virus.



Ta confirma cuatro caso den exterior, tur relaciona cu persona di Wuhan of cu a bishita e ciudad. Na Sur Korea, centro di control y prevencion di malesa di Korea a bisa cu un hende muhe di 35 aña di edad tin keintura y problema pa hala rosea despues di bay Wuhan. E ta den aislamento y tratamento den hospital local.

Organisacion Mundial di Salud a bisa cu actualmente no ta recomendando restriccion riba biahe of comercio, pero ta brinda orientacion pa pais ta prepara pa cualkier brote. Aeropuerto di Singapur, Hong Kong y Tokyo ta controla pasahero for di Wuhan. Autoridad di Merca a anuncia cu nan lo tuma medida similar na tres aeropuerto San Francisco, Los Angeles y New York.

McConnell abruptamente ta reduci limite riba impeachment

WASHINGTON (AP) — Lider di mayoria den Senado, Mitch McConnell abruptamente a reduci e reglanan proponi pa huicio di impeachment di presidente Donald Trump, halando atras e schedule di dos dia condensa pa agrega un di tres, pa habri argumento, despues di protesta di Senadornan, incluyendo Republicanonan.

E huicio rapidamente a explota den un pelea partisano na Capitol, mientras abogadonan di e presidente a habri argumento sosteniendo plan di McConnell. Democratanan a opone fuertemente na e reglanan proponi incialmente pa McConnell, y algun Republicano a expresa nan preocupacion durante un lunch Republicano priva.

Sin comentario, e lider Republicano a entrega un propuesta di amienda despues di reuni tras porta cera cu su senadornan mientras e huicio a cuminsa. E cambionan skirbi na man lo agrega e dia adicional y permiti evidencia di Congreso inclui den e record. Ainda tin desacuerdo profundo riba yama testigonan adicional.

Presidente di tribunal, John Roberts a haci apertura di e sesion, cu senadornan tumando un huramentacion siman pasa pa haci 'husticia imparcial'. Fiscal di Congreso na un banda, team di Trump na e otro, mientras senadornan tabata sinta silencioso.

Senadornan tabata sorprendi pa e cambio di McConnell, y assistentnan no a duna contesta inmediato. Pero un vocero di senador Republicano, Susan Collins, a bisa cu e y otronan a expresa preocupacion. E senador di Maine ta mira e cambionan como mehoracion significante, segun e vocero Annie Clark.

Cas Blanco tabata kier un sesion preta den un periodo cortico pa tanto agilisa e huicio y tambe pasa mas di e procedura den anochi, segun un persona familiar cu e situacion.

Democratanan a adverti cu e pakete di regla di aliado di Trump, e lider Republicano di Senado, lo forsa sesionnan mey anochi cu lo tene mayoria di Mericano den ignorancia y crea un procedura 'falso'.

Team legal di Trump no ta disputa accion di Trump – cu el a yama presidente Ucraniano pidiendo un 'fabor'. De hecho, abogadonan a inclui e transcripcion di e combersacion como parti di un informe di 110 pagina entrega prome cu e procedimento. Pero abogadonan di e presidente ta bisa cu e dos cargo contra e presidente no ta ofensanan cu ta merece impeachment y Trump no a comete un crimen.

CasMarie a nomina dos persona paVOTY 2019 awards

ORANJESTAD – Recientemente e famia di CasMarie ta nomina dos persona pa voty 2019 awards.

Pa proyecto CasMarie den bo bario a keda nomina Celeste Koolman cu semper t'ey presente cu hopi animo, dedicacion y amor pa tur cu ta bin participa den bario, y pa CasMarie a keda nomina sr. Roque Pieters cu pa hopi aña ta bin haci curasonnan di nos contento cu su musica.

Di parti di nos famia di CasMarie masha pabien y masha danki na boso dedicacion na nos y cu boso keda forma parti di nos famia pa hopi aña mas.







BONDIA ARUBA

Entregamento di premio y clausura di Name the Exoplanet 2019











ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga na Parke National Arikok, clausura di e proyecto Name the Exoplanet 2019. Esaki en conexion cu celebracion di 100 aña di existencia di International Astronomical Union. (IAU)

E anochi a cuminsa cu un splicacion corto di e trayecto di e proyecto, desde cu a anunci'e. Pueblo a propone un total di 33 nomber cu ta representa nos dushi pais Aruba. E proposicionnan ricibi a pasa door di un comite nacional di hurado cu ta consisti di dos arkeologo, un docente di Papiamento y un artista local. A selecciona un total di 11 nomber y e pueblo Arubano por a deposita nan voto. Dia 17 di december na Paris IAU a anuncia e nombernan di tur e 182 paisnan cu a participa.

Durante e anochi Space and Nature Aruba Foundation (SNAF) a gradici IAU pa nan confiansa pa permiti SNAF organisa un evento asina impactante pa Aruba.

SNAF a sigui pa gradici tur instancia cu a duna nan aporte pa cu e proyecto aki. Esakinan ta lo siguiente: Aruba Airport Authority, Bright Bakery, Colegio San Antonio, Crown, Parke National Arikok, Sams, Sensey Sushi Bar, Setar, Stipglas y Web Aruba NV.
Tambe a duna e cuerpo di huradonan un cariño chikito pa nan trabou cu nan a desplega pa cu e proyecto aki.
Por ultimo a entrega e ganadonan nan merecido premionan. E vice-president Jairo Vrolijk a duna un splicacion interesante di e nomber ganado absoluto cu lo tin un impacto grandi pa pais Aruba. Cualkier descubrimento cientifico cu haya riba e planeta of rond di e solo e nomber di Aruba su beachnan lo resona mundialmente den e area cientifico.

E nombernan ganado pa Aruba ta lo siguiente:
Na prome luga: nomber di strea: Malmok. Nomber di exoplanet: Boca Prins, proponi pa Roselly Everon
Na di dos luga: nomber di strea: Trom, Nomber di exoplanet: Bongo proponi pa Nando Mullers
Na di tres luga: nomber di strea: Caiquetio. Nomber di exoplanet: Crioyo proponi pa Ronaly van der Biest

Despues di entregamento di premio tabatin e oportunidad pa pasa wak e exposicion cu lo keda pa 2 siman na Parke nacional Arikok.



Sesion educativo di AHATA y A.T.A. tocante "Influencer Marketing"

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) conhuntamente cu Aruba Tourism Authorithy (A.T.A.) y nan agencia di relacion publico Zeno Group a organisa dos sesion educativo pa hotelnan miembro di AHATA. Topico di e sesion tabata; "influencer marketing", con ta scoge un "influencer", screen y midi e resultadonan.

Zeno Group a presenta informacion valioso, entre otro; dicon ta kere "influencer marketing" ta valioso y con por hacie exitoso pa e propiedad. A elabora riba e puntonan importante ora di screen, con mester traha cu "influencers" y e proceso con A.T.A. ta traha. Tambe a presenta diferente tip; kico ta preguntanan clave, rekisitonan, guia di contenido y con mester midi resultadonan di un bishita di un influencer.

E sesionnan educativo a ofrece un miho comprondemento con por haci cu "influencer marketing" ta efectivo y cu lo duna balor y resultadonan exitoso pa Aruba y na e propiedadnan. Cada sesion a culmina cu un momento pa network, unda e participantenan por a comparti cu otro. Miembro di AHATA, The Little One a cater esaki cu un bunita set-up.

AHATA ta gradici, Zeno Group y A.T.A. pa e sesionnan educativo.







Sinclair ta resalta lista di clasificacion Olimpico di Canada



(AP) – Christine Sinclair, cerca di empata e record historico pa gol internacional, ta lidera e lista di Canada pa e torneo di clasificacion Olimpico, CONCACAF.
Coach Canades, Kenneth Heiner-Moller a anuncia e team di 20 hungado pa e torneo ayera. Canada ta habri clasificacion dia 29 di januari contra Saint Kitts and Nevis na Edinburg, Texas.

Sinclair, pa largo e capitan di e team kende tambe ta hunga pa Portland Thorns di National Women's Soccer League, tin 183 gol den su carera, un menos cu e strea retira Abby Wambach su record internacional entre homber y muhe. Sinclair a anota 11 gol den 15 presentacion Olimpico.

E lista ta inclui 16 hungado kende tabata den e team cu a gana medaya di brons na Olimpiada 2016. Sinclair, Sophie Schmidt, y Desiree Scott tambe tabata parti di e team cu a gana brons na London 2012.

Lista di clasificacion di Heiner-Moller ta inclui centrocampista Jessie Fleming, kende a yuda lidera UCLA na e semifinal di NCAA College Cup y tabata un finalista pa e trofeo MAC Hermann; y portero Stephanie Labbe, kende ta hunga pa campeon actual di NWSL, North Carolina Courage, y tabatin ocho shutout pa Canada aña pasa, un record pa e team.

Fuera di e lista tabata e veterano Diana Matheson, kende ainda ta recuperando di un lesion di tenchi cu tambe a lag'e afo di Mundial aña pasa na Francia. Portero Erin McLeod tambe ta fuera pa un lesion.

A puntra Heiner-Moller den yamada di conferencia cu reporteronan kico e ta mira como e reto mas grandi di su team bayendo den clasificacion. "Mi ta kere ta consistencia, cu ta un palabra grandi, no? Pero e ta. Sin importa ken nos enfrenta, nos mester hunga na standard Canades", e coach a bisa.

Ademas di Saint Kitts and Nevis, e grupo di Canada pa clasificacion ta inclui Jamaica y Mexico. Si e team pasa e etapa di grupo, lo hunga den semifinal na Carson, California, dia 7 di februari. E grupo opuesto, cu ta inclui Merca, Costa Rica, Haiti y Canada, ta hungado su partidonan na Houston.

E dos team top den e torneo ta clasifica pa Olimpiada na Tokyo e berano aki.

Investigadonan ta listra cas y gym di coach vincula cu Nassar

GRAND LEDGE, Mich. (AP) — Polis ayera a listra e cas y ex- gym na Michigan di e coach di gimnasia cu tabatin lasonan na dokter deportivo Larry Nassar, segun autoridadnan.

Lansing State Journal a post potret di un homber cu jacket di polis cargando un caha for di cas di John Geddert na Grand Ledge, west di Lansing.

"Geddert tabata un coach di gimnasia Olimpico Mericano kende a traha cerca di Dr. Larry Nassar y tabata na su club di gimnasia, Twistars, unda a abusa hopi di e victimanan di Nassar", segun Kelly Rossman-McKinney, vocero di oficina di fiscal.

No a revela ningun otro detaye. AP a laga un mensahe buscando comentario cu un abogado kende tabata representando Geddert den demandanan civil.

Na 2012, Geddert tabata coach principal di team Olimpico di gimnasia di Merca, cu a gana un medaya di oro. Nassar, un dokter na Michigan State University, tabata dokter di e team y tambe a mira gimnastanan lesiona na Twistars, e gym di Geddert den area di Lansing pa atletanan elite.

A sentencia Nassar na decadanan di prizon pa abusa sexualmente di gimnastanan cu su man y pa posesion di pornografia infantil.

Geddert a insisti cu e tabatin 'cero conocemento' di e crimen di Nassar, maske algun gimnasta a bisa cu e tabata fisicamente abusivo y tabata forsa nan pa bay cerca Nassar.



USA Gymnastics a suspende Geddert. El a bisa famianan na 2018 cu e tabata retirando y transferiendo maneho di Twistars na su esposa.

Arsenal ta sobrepasa carchi cora di Luiz pa empata 2-2 na Chelsea

LONDON (AP) — Chelsea dos biaha a tira e bentaha afo despues cu a retira defensa di Arsenal, David Luiz riba su retorno na Stamford Bridge ayera, empatando 2-2 y desperdiciando otro oportunidad di reforsa su di cuatro luga den Premier League.



Cesar Azpilicueta tabata mustra di a sigura e victoria pa Chelsea den minuut 84, pero capitan di reemplaso, Hector Bellerin a manda e segundo gol di empate pa Arsenal dentro di tres minuut.

Tabatin mas preocupacion pa Chelsea, cu Tammy Abraham necesitando ayudo pa bandona e cancha na final. E delantero a lucha pa sigui hunga despues di dal den e avisonan na banda di e cancha prome cu Azpilicueta a anota despues di un tiro di skina.

Tabata un cuminsamento dificil pa Arsenal.

E pase malo di Shkodran Mustafi na Bernd Leno a permiti Abraham pa acerca e portero. Luiz a purba di recupera e situacion, pero su opcion tabata pa dal e delantero, conduciendo na un carchi cora, y Jorginho anotando den e penalty cu a resulta den minuut 28.

Chelsea no a logra explota su bentaha di cantidad di hungado, y a paga e prijs ora N'Golo Kante su eror a permiti Gabriel Martinelli continua un intento cu a cuminsa den su propio banda prome cu a empata.

Door di eventualmente wardando pa un punto, Arsenal a keda na di 10 luga – leu di e top cuatro cu antes tabata custuma di keda. Chelsea ta luchando pa logra un spot den Champions League, cu Manchester United capaz di corta e gap na tres punto venciendo Brunley awe.

Sharapova no por bisa kico ta bin despues di perde den Australian Open

MELBOURNE, Australia (AP) — Su racha di derota den Grand Slam alcansando cuatro partido, Maria Sharapova sigur tabata na altura di preguntanan riba su futuro. Pero e no tin contesta pa duna.

Si esaki lo ta su ultimo trip na Australian Open, un torneo cu el a gana na 2008, e no sa. “Ta dificil pa mi sa kico lo pasa aki 12 luna”, Sharapova a bisa.

Despues cu yobida den Dia 1 a yena e schedule di ayera asina hopi cu mester a pospone mas di ocho partido te awe, solo a sali y tabatin cantidad di accion rond di e prome torneo Grand Slam di e decada.

Uniendo Sharapova na salida ta e tripel semifinalista mayor Johanna Konta; semifinalista di French Open 2018, Amanda Anisimova; y No. 20 seed, Felix Auger-Aliassime.

Ganadonan a inclui dobel campeon mayor Simona Halep, y No. 1 Rafael Nadal, ken a cuminsa su campaña pa empata e record di Roger Federer, di 20 titulo di Grand Slam singles cu un victoria 6-2, 6-0 contra Hugo Dellien.

E homber cu Nadal a derota den final di US Open aña pasa, No. 4 Daniil Medvedev, a elimina cuart finalista di Australian Open 2019, Frances Tiafoe di Merca den cuatro set. Tambe avansando: tripel campeon mayor Stan Wawrinka; dobel finalista di French Open, Dominic Thiem; No. 12 Fabio Fognini; No. 16 Karen Khachanov; y No. 23 Nick Kyrgios, un Australiano kende a inspira tenistanan pa contribui fondonan pa esfuersonan pa combati candela – y a inspira analista di television, John McEnroe pa entrega mil dollar pa cada set cu Kyrgios gana durante e resto di e torneo.

Esaki ta e unico biaha den carera largo di Sharapova cu e Ruso di 32 aña a perde den prome ronda na tres torneo mayor consecutivo. En berdad, e unico otro biaha cu Sharapova a drop partido di apertura dos biaha consecutivo tabata na 2003, tempo cu e tabata adolescente.

Afecta pa problema den su schouder cu ta keda bay bin pa mas cu un decada, Sharapova ya no ta e hungado cu e tabata. Un dificultad ta e schouder mes, otro ta un falta di wega pa motibo di salud. Y desde cu el a sirbi un suspension di 15 luna despues di faya un test di droga na Australian Open 2016, Sharapova a alcansa apenas un cuart final mayor.



El a hunga apenas 15 partido ultimo temporada, bayeno 8-7. Despues di un carera prominente na e di cuatro ronda na Melbourne un aña pasa, incluyendo un victoria riba campeon Caroline Wozniacki cu tabata su victoria mas recien contra un oponente den top-20, Sharapova a bay 5-6 den resto di 2019.

Contra No. 19 seed Vekic, kende nunca a pasa e segundo ronda di Australian Open, Sharapova tabata parce di drecha su mes den segundo set, logrando un bentaha 4-1 prome cu perde e cinco game final.

“Ainda e ta dal mesun duro cu mi ta corda”, Vekic a bisa. Por ta. Pero Sharapova no tabata mandando e bala unda e tabata kier, specialmente su forehand, cu a produci 18 miscue – mas cu henter e total di eror no forsa di Vekic, 17.

“Pa locual ta e trabou cu mi a haci, si, mi a haci tur cos bon. No tin garantia cu ora bo haci tur esey, bo ta garantisa un victoria den prome ronda, of di tres ronda, of final. Esey ta e wega aki”, Sharapova a bisa. “P’esey ta asina special pa ta un campeon, aunke sea pa un biaha.”

Sam Bennett ta gana prome etapa di Tour Down Under





ADELAIDE, Australia (AP) — Sam Bennett a prepara su sprint perfectamente ayera pa gana e etapa di apertura (150km) di e careda di ciclismo Tour Down Under, e prome evento di Tour Mundial UCI.

E coredo Irlandes a tuma bentaha di un trabou excepcional di su compañeronan di team Deceuninck Quick-Step pa crusa e linea cu mita di su bicicleta dilanti di Jasper Philipsen di Belgica. Erik Baska di Slovakia tabata na di tres luga, y Elia Viviani di Italia na di cuatro.

Andre Greipel di Alemania, kende a gana mas etapa den e tour cu cualkier otro ciclista, tabata na di cinco luga. Strea Australiano, Caleb Ewan tabata na di shete.

E etapa a conta cu cinco buelta di e circuito di 30km a traves di e region pinturesco di Barossa Valley, cuminsando y terminando na Tanunda, y pasando a traves di e pueblonan di Angaston, Bethany y Nuriootpa.

Tabatin un pida stret di 2.3km na e linea final, cu Bennett, un cinco-biaha campeon di etapa den Grand Tour, a kere cu e no lo fit su estilo di core. Pero el a yega na e final net na tempo, surpasando e bareranan na banda di caminda y logra su prome victoria pa su team nobo basa na Belgica.

“Mi ta kere definitivamente e trabou di e team tabata e motibo cu mi a gana awe”, Bennett a bisa. “Mi lo gaña si mi no sinti e presion biniendo (riba un team nobo) pa logra e prome victoria aki. Nan a haci un trabou tremendo, a tene mi den un posicion bon y nan a haci e lead-out perfectamente. Cada un di nan a hunga un rol superbio awe y mi no por gradici nan suficiente.”

Cuatro coredonan a forma parti di un breakaway trempan y a keda ley di e peloton pa mayor parti di e etapa, acumulando punto di sprint y ‘king of the mountain’, e ultimo mientras e careda tabata pasa cinco baiha riba Breakneck Hill.

E segundo etapa awe ta 135.8km.

Ex-landado elite Jordy Groters a lanta su propio scol di landamento





ORANJESTAD - Dos aña pasa Jordy Groters a termina su estudio na University of Missouri pa cual universidad e la competi den e team di landamento Mizzou. Despues di a sondea pa algun tempo, Jordy a dicidi di lanta su propio scol di landamento cu awe 21 di januari 2020 a keda oficialisa cu e nomber Giants Aquatics Aruba.

Conoci como un di e miho landadonan cu Aruba yega di conoce, Groters a gana numeroso medaya pa Aruba y a sa di representa nos dushi isla varios biaha den exterior tanto na nivel regional y continental como tambe den weganan grandi manera e Centro Americano y del Caribe, Pan Americano y Mundial.

Mester bisa cu Jordy ta bini di un famia di landamento mirando cu su tres otro rumannan tabata activo representando Aruba mescos cune mientras su kerida mama Maureen Croes actualmente ta Presidente di Union America de Natacion.

RCA prome finalista pa e gran final di Copa Betico 2020



ORANJESTAD - E prome wega semi-final tabata dialuna anochi ora RCA y Nacional a enfrenta otro pa mira cua di dos lo bira e prome finalista diasabra awor.

Prome tempo
Den e prome minuutnan RCA a tuma e iniciativa y cu leve dominio a yega dos biaha na e gol di Nacional cu bon atake ehecuta. E prome tiro riba gol a bini pa medio di Erik Santos cu portero Jose Cruz ta tapa despues den un tremendo atake e combinacion Baromeo y Bergen a hera caba den un gol tricolor pero e bala di Bergen ta pasa net na banda. Segun e wega ta avansa Nacional a drenta den e wega den nan prome bon atake un tiro lastra di Devis Oliveros ta pasa net na banda di e gol defende pa Abdul.
Mester bisa cu dado momento e wega a bira emocionante unda e arbitro principal mester a pone ordo pa esaki no bay for di man. Un atake di Baromeo por poco ta drenta gol ora cu e ekipo di Nacional ta paralisa pa un presunto infraccion pero e arbitro ta laga e wega sigui normal. Un prome tempo caminda no mucho bon futbol demostra pa ambos ekipo, perdida di bala y pasonan malo tabata demasiado esaki a debilita e bon wega di tur dos team.
Sinembargo e bon wega di ambos a sosode den e ultimo 5 minuut di e prome tempo.
Na di 40 minuut, Jean Luc Bergen ta habri e marcado 1 - 0 cu un tremendo tiro liber cu portero Jose Cruz no por a haci mucho cune. Dos minuut despues tabata Devis Oliveros di Nacional cu ta empata e wega 1 - 1 ora cu e defensa di RCA no a rechasa e bala y esaki ta cay den pia di Oliveros cu no a pordona unda e ta los un misil riba gol cu Abdul a para wak drenta.

Dos tempo
Den e di dos tempo e wega a bira mas lihe y sigur mas miho cu tanto RCA como Nacional buscando e atake y claro e gol di bay ariba. E bala largo a cuminsa wordo hunga pa asina trata na sorprende den hugada di un contra un. RCA a domina pero no por a defini su hungadonan ehecuta den un gol. Dado momento wega a bira cayente unda arbitro ta hay'e ta saca e masahista cu carchi cora pa reclamo. Mester bisa cu RCA ta lansa un bon atake unda Bennet ta tira duro for di cerca pero portero Cruz ta tapa e bala bon. Despues tabata Baromeo den un bon hugada individual ta los un tiro duro pero un bes mas portero Cruz ta luci y ta pomp esaki. Nacional a lansa algun atake so den e di dos tempo aki pero sin resultado desea. Den e ultimo seconde portero Jose Cruz ta saca un otro bala milagroso di Walter Bennet pa evita e victoria pa RCA.







Parlamentario Alan Howell kier claridad riba situacion di atraco riba nos isla





STATEN VAN ARUBA

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 21 JAN 2020
Volgnr.:

Na Presidente di Parlamento
mr. J.E. Thijsen
L.G. Smith Blvd 72
Oranjestad
ALHIER

Oranjestad, 21 di januari 2020

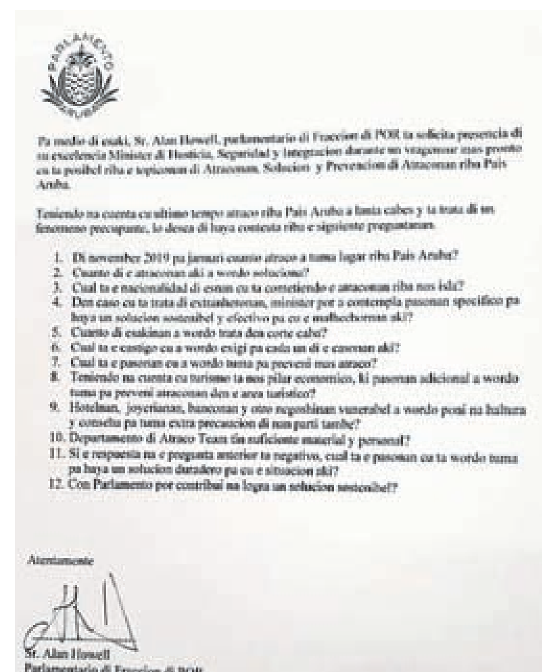
Topico: Peticion na Minister di Husticia, Seguridad y Integracion pa un vragenuur riba e topiconan di Atraconan, Solucion y Prevencion di Atraconan riba Pais Aruba.

Apreciado Señor Presidente,

Suscrito ta solicita pa manda e peticion pa Minister di Husticia, Seguridad y Integracion pa un vragenuur mas pronto cu ta posibel riba e topiconan di Atraconan, Solucion y Prevencion di Atraconan riba Pais Aruba. Adhunto e preguntanan cu lo desea contesta riba nan.

Atentamente

Sr. Alan Howell
Parlamentario di Fraccion di POR



Pa medio di esaki, Sr. Alan Howell, parlamentario di Fraccion di POR ta solicita presencia di su excelencia Minister di Husticia, Seguridad y Integracion durante un vragenuur mas pronto cu ta posibel riba e topiconan di Atraconan, Solucion y Prevencion di Atraconan riba Pais Aruba.

Teniendo na cuenta cu ultimo tempo atraco riba Pais Aruba a lanta cabes y ta trata di un fenomeno precupante, lo desea di haya contesta riba e siguiente preguntanan.

1. Di november 2019 pa januari cuanto atraco a tuma lugar riba Pais Aruba?
2. Cuanto di e atraconan aki a wordo soluciona?
3. Cual ta e nacionalidad di esnan cu ta cometiendo e atraconan riba nos isla?
4. Den caso cu ta trata di extranheronan, minister por a contempla pasonan specifico pa haya un solucion sostenibel y efectivo pa cu e malhechornan aki?
5. Cuanto di esakinan a wordo trata den corte caba?
6. Cual ta e castigo cu a wordo exigi pa cada un di e casonan aki?
7. Cual ta e pasonan cu a wordo tuma pa preveni mas atraco?
8. Teniendo na cuenta cu turismo ta nos pilar economico, ki pasonan adicional a wordo tuma pa preveni atraconan den e area turistico?
9. Hotelnan, joyerianan, banconan y otro negoshinan vunerabel a wordo poni na haltura y conseha pa tuma extra precaucion di nan parti tambe?
10. Departamento di Atraco Team tin suficiente material y personal?
11. Si e respuesta na e pregunta anterior ta negativo, cual ta e pasonan cu ta wordo tuma pa haya un solucion duradero pa cu e situacion aki?
12. Con Parlamento por contribui na logra un solucion sostenibel?

Atentamente

Sr. Alan Howell
Parlamentario di Fraccion di POR

ORANJESTAD - Parlamentario Alan Howell a mustra preocupacion pa loke ta trata e atraconan cu a bin ta tumando luga riba nos isla. Den cuadro di su preocupacion pa haya sa con Ministerio di Husticia ta atendiendo e situacion aki y tambe pa haya informacion di e cantidad di detencionnan realisa y e pasonan tuma pa prevencion, pa medio di Presidente di Parlamento, el a pidi pa Minister Andin Bikker acudi na Parlamento pa un vragenuur.

Howell ta indica cu atraco arma riba nos ciudadanonan y turistanan ta inaceptabel. E tipo di crimennan aki cu ta wordo considera como 'high impact crimes', ta trece insiguridad y panico den pueblo. E ta remarca si cu Atraco Team ta trahando incansablemente riba e diferente casonan y ta solucionando mayoria tambe. "Pa tal motibo mi a haci uzo di mi derecho como parlamentario pa yama Minister di Husticia aden pa bin Parlamento y duna cuenta di su maneho den un asina yama "Vragenuur".
Esaki ta e preguntanan realisa door di parlamentario Alan Howell na Minister di Husticia y cual lo wordo contesta diabierna awo pa 11or di mainta durante e vragenuur den Parlamento.

1. Di november 2019 pa januari cuanto atraco a tuma luga riba Pais Aruba?
2. Cuanto di e atraconan aki a wordo soluciona?
3. Cual ta e nacionalidad di esunnan cu ta cometiendo e atraconan riba nos isla?
4. Den caso cu ta trata di stranheronan, minister por a contempla pasonan specifico pa haya un solucion sostenibel y efectivo pa cu e malhechornan aki?
5. Cuanto di esakinan a wordo trata den corte caba?
6. Cual ta e castigo cu a wordo exigi pa cada un di e casonan aki?
7. Cual ta e pasonan cu a wordo tuma pa preveni mas atraco?
8. Teniendo na cuenta cu turismo ta nos pilar economico, ki pasonan adicional a wordo tuma pa preveni atraconan den e area turistico?
9. Hotelnan, joyerianan, banconan y otro negoshinan vunerabel a wordo poni na haltura y conseha pa tuma extra precaucion di nan parti tambe?
10. Departamento di Atraco Team tin suficiente material y personal?
11. Si e respuesta na e pregunta anterior ta negativo, cual ta e pasonan cu ta wordo tuma pa haya un solucion duradero pa cu e situacion aki?
12. Con Parlamento por contribui na logra un solucion sostenibel?

Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Lo bay bek pa 4 pago, lo hala e deadline di 31 di januari pa 15 di februari y lo rebaha e boet'

ORAJESTAD - Parlamentario Endy Croes durante conferencia di prensa semanal di Fraccion di MEP a ilustra un documento cual por cierto ta e Ley di iniciativa cu lo wordo entrega dentro di poco na Parlamento pa haci cambionan den e Ley AB 1988 no 23 Motorrijtuig en motorbootbelasting verordening.

Manera ta conoci AVP y Mike Eman na aña 2016 a cambia e ley aki. E solo motibo tabata pa haya placa mas lihe y suta pueblo cu boetnan haltisimo na un manera cruel. Mike Eman tabata tin mester di placa pa entre otro paga su fiesta riba e famoso brug y pa cumpli cu Horizon Consultancy di Richard Arends kende a cobra rond di 4 miyon florin. Na manera scondi a cambia e ley aki mey anochi pa strangula e pueblo inocente.



Cambionan na fabor di pueblo

Por a tuma nota di e angustia cu pueblo a pasa aden den e prome siman di januari, pero danki na e maneho humano manteniendo e hende central Minister Xiomara Maduro a pone su oido na curason di pueblo y a hala e fecha di pago pa 28 di februari. Parlamentario Endy Croes a bisa cu mesora nan a reuni internamente como Fraccion y a prepara pa un ley di iniciativa cu algun cambio na fabor di pueblo. Artikel 8 lid 3 y 4 lo wordo cambia. Fecha cu awor ta stipula 31 di januari como deadline desde 2021 lo ta 15 di februari. Nos kier tene cuenta cu nos pensionadonan y hustamente nan tabata cay den un buraco como cu 31 di januari nan placa no a pasa ainda. E cambio aki lo trece un alivio sigur pa e mas di 20.000 pensionadonan. Pagonan cu AVP a cambia pa 2 termino lo wordo cambia bek pa 4 termino esta por paga pa kwartaal. Artikel 8a lid 2 cual AVP y Mike Eman a cambia na 2016 cual awor ta stipula "de boete van ten hoogste 100%" lo wordo cambia y den e ley nobo esaki lo wordo stipula "boete van ten hoogste 25%". Esaki ta significa cu si bo paga un kwartaal laat mas o menos Afl. 18.75 extra lo mester paga di boet.

Ta kico pueblo a haci Mike Eman?

Tin biaha bo ta puntra bo mes ta kico pueblo a haci Mike Eman y AVP? Dicon mester a cambia tanto ley asina na un manera scondi hustamente contra interes di pueblo? Con e Parlamentarionan di AVP por tabata asina cruel? Awe pueblo conoce nan. Awe pueblo sa ken ta ken. Awe pueblo por compara entre esunnan cu a abusa di pueblo (AVP) y esunnan cu si ta traha cu amor y oido na curason di pueblo. Parlamentario Endy Croes ta splica cu e Ley di iniciativa cu e cambionan aki ta cla pa cuminsa cana su trayecto y asina cu e yega Parlamento bek e lo wordo trata den un reunion publico pa un aprobacion final. Parlamentario Endy Croes ta anticipa cu e lo no asombra si AVP bolbe vota contra.

Un cos ta sigur cu desde januari 2021 no lo tin e problematica di plachi number di auto mas y pueblo por habri aña trankil.

Prome Minister a bishita Colegio Conrado Coronel





ORANJESTAD - Muchanan di klas 6 di Colegio Conrado Coronel tawata entusiasma wardando riba bishita di Prome Minister Evelyn Wever-Croes na nan scol. Manera e añanan anterior durante e siman di celebracion di Dia di Betico, Prome Minister lo ta bishitando diferente scol na Aruba. Dialuna merdia, Prome Minister a bishita Colegio Conrado Coronel pa asina e mes por conta e muchanan e historia, bida y logro di e gran luchado di nos Status Aparte, Gilberto François 'Betico Croes'.

Prome Minister a comparti hopi informacion di e historia di bida y trabou di Betico Croes. E tema cu a wordo trata e aña aki ta 'Danki na Dje'. Danki na Betico cu Aruba a logra Status Aparte na e momento apropia. E liderazgo di Betico Croes tabata uno di un Arubiano cu tabata dirigi su pueblo respetando derecho di cada ciudadano. E respet aki a conduci cu pueblo a duna Betico e sosten pa sigui lucha pa trece e union den tur ciudadano cu e determinacion pa por a realisa e deseo di e pueblo. Un resultado di e lucha ferviente di Betico Croes tawata cu Aruba a conoce su prome Gobernador y Procurador General entre otro.

Prome Minister a keda hopi impresiona cu e conocemento cu e muchanan ya tin di Betico Croes y esaki a wordo demostra door di nan contestanan riba diferente pregunta cu Prome Minister a haci nan. Pero e parti mas interesante ta tambe e preguntanan cu e muchanan a haci na Prome Minister, kende a expresa cu ta preguntanan hopi profundo biniendo for di muchanan di un edad asina hoben.

Riba e pregunta 'Cua conseho Betico lo a duna, Prome Minister a conta cu pa Betico semper estudio tawata hopi importante. Semper studia pa asina bo por logra algo. Sigui bo soño y traha riba dje. Sea semper determina pa logra bo soño. Tuma curashi hasta ora cosnan ta mustra dificil. Sea prepara pa cosnan grandi.

Na final Prome Minister a invita tur mucha pa asisti na e Manifestacion Cultural diabierna awo, 24 di januari di 7:00 pa 10:30 PM na Plaza Libertador G.F. Betico Croes.



Muchanan di Prinses Amalia Basisschool tawata hopi curioso pa conoce mas di Betico



ORANJESTAD - Nos a drenta e siman na unda Aruba completo ta preparando pa celebra e fecha natal di un gran lider y estadista di nos pais, Gilberto François 'Betico Croes'. Aruba ta recorda e balentia di un luchado incansabel cu a logra nos Status Aparte. Nos ta den momentonan of dianan na unda cu nos pueblo ta papia y conta di e gran Arubiano aki. Y na scolnan, esaki no ta diferente. Maestronan ta dedica oranan di dia pa siña nos muchanan e storia di Betico Croes.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, dialuna mainta a cuminsa cu un recorido na diferente scol basico na Aruba. Prome Minister a expresa su deseo di por a bishita tur scol na Aruba pero sinembargo pa motibo di tempo esaki no ta posibel pa cua motibo a scoge algun scol di tur bario na Aruba.

E tema di e aña aki ta 'Danki na Dje'. Danki na Betico, despues di lucha duro, entrante 1 di januari 1986, Aruba a logra Status Aparte. Betico a hiba un lucha sagrado pa nos libertad. Esaki ta nos ehempel pa sigui gara nos bandera y sigui lucha pa libertad di nos pueblo. Danki Betico, danki pa tur e sacrificionan cu bo a haci pa logra realisa e soño di nos pueblo, nos Status Aparte. Betico sin miedo a enfrenta tur reto y obstaculo pa asina cumpli cu e deseo di su pueblo.

E prome scol cu a ricibi bishita di Prome Minister tawata Prinses Amalia Basisschool. E Premier di scol a wordo ricibi pa e directora di scol, alumnonan y docentenan di klas 6. E muchanan tawata tin un curiosidad pa haya sa mas tocante Betico Croes y a haci hopi pregunta na nos Prome Minister cu a sa di duna suficiente informacion di bida y logra di nos Libertador Betico Croes. Prome Minister a keda impresiona cu tur loke ya e muchanan tawata sa di Betico. Pa esaki, Prome Minister ta duna elogio na mayornan y na nos educadornan kendenan ta conta nos muchanan tocante Betico y loke cu e ta nifica den pasado, presente y futuro di nos pais.



Riba e pregunta, Kico Prome Minister lo a bisa Betico si esaki tawata na bida awe, Prome Minister a contesta cu e lo duna Betico danki pa su lucha pa logra nos Status Aparte y pa uni Aruba. Y tambe Prome Minister a expresa cu e lo a puntra constantemente pa conseho mirando su lucha y logronan pa nos pueblo.



Colegio Felipe B.Tromp a haya bishita di Prome Minister



















ORANJESTAD - Ya for di tempo cu e tawata den oposicion y como lider di su partido, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haci un custumber pa bishita scolnan rond di Aruba den e siman di celebracion di Dia di Betico. Como nos Prome Minister, e tradicion aki ta sigui tur aña y e aña aki tambe e ta bishita scolnan basico no solamente pa haya e oportunidad pa conta nos muchanan tocante e bida y logronan di Betico Croes sino tambe pa biba e entusiasmo y alegria cu nos muchanan pa cu nos gran luchado di nos pueblo Betico Croes.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, diamars mainta a bishita Colegio Felipe B.Tromp na Noord na unda muchanan cu hopi entusiasmo tawata para pafo y cu bandera den man wardando asina e yegada di Prome Minister na nan scol.

E mandatario principal di nos pais a comparti hopi informacion di e historia di bida y trabou di Betico Croes cu Klas 6A y 6B. Loke mas a resalta tawata e dichonan famoso di Betico. Un dicho famoso cu mas a haya atencion ta e famoso palabranan di Betico Croes despues di logronan grandi pa e libertad di nos pais: "Si mi cay na caminda, hamas boso laga e causa un banda pero gara e bandera Arubano y sigui cu e lucha pa conserva y preserva e libertad di e pueblo aki". Betico probablemente tawata tin e pensamento cu e lo no mira su logronan bira realidad siendo cu su lucha a causa cu hopi a bay contra di dje. P'esey el a mira e importancia pa encurasha e pueblo pa no cansa, pa sigui cu e lucha te hasta ora e no t'ey mas.

Betico no a mira su logra grandi, Status aparte for di e constelacion Antiano. Pero ta "Danki na Dje" cu esaki a bira realidad. Danki na su lucha incansabel, e soño di nos pueblo a bira realidad.

Cu e ehempel aki tambe, Prome Minister a conseha tur e muchanan pa no laga nada stroba nan soño y metanan. Pa nunca cansa di studia, nunca cansa di e meta pa logra nan soño. Cada un di nan, sea mucha homber of mucha muhe, tin potencial di ta un Betico. Un luchado, un futuro ciudadano cu lo contribui pa hiba nos pais dilanti. Gobierno di Aruba ta trahando duro tambe pa entrega nos pais na e generacion nos dilanti financieramente saludabel y stabiel manera cu Betico Croes a desea tambe.

Prome Minister ta gradici Colegio Felipe B.Tromp, Cabesante di Scol, maestronan tur cu a tuma nan tempo pa ricibi Prome Minister asina bunita, muchanan di e scol y docentenan y muchanan di klasnan 6.

Seccion Cuido Salud Hubenil ta cumpli cu derecho di nos mucha



ORANJESTAD - Segun acuerdo di Nacionnan Uni tur mucha bou 18 aña tin derecho riba cuido di salud pa nan por crece y desaroya sano. Pa por cumpli cu e derecho aki, seccion cuido salud hubenil ta bishita tur scol primario y basico na Aruba pa duna cuido di salud preventivo na nos muchanan. Durante e controlnan di salud aki nos enfermeronan y dokternan ta controla e aspecto fisico, mental y social di nos muchanan.

Como cu esaki ta derecho di tur mucha, e mayor of voogd cu tin un yiu ta bishita scol primario of basico ta wordo informa di e controlnan pa medio di un carta na momento cu e mucha cuminsa scol primario of basico pa prome biaha. Mayor cu no ta desea of tin obhecion pa su yiu ricibi e control di salud tin pa haci esaki por escrito a traves di e carta cu nan ta ricibi na cas for di seccion cuido salud hubenil. E controlnan di salud ta sosode durante e añanan cu e mucha ta na scol.

E mayornan cu no tin obhecion y cu si ta desea di ricibi e servicio di cuido di salud pa nan yiu, no mester entrega ni tampoco manda ningun carta bek pa nos. Di e manera aki seccion cuido salud hubenil ta cuida y proteha salud di nos muchanan di Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion cuido salud hubenil na 5224200 of mail nos na jgz@despa.gov.aw

Anochi di informacion y Inscripcion na IPA

ORANJESTAD - Dialuna dia 10 di februari 2020 IPA ta tene un anochi di informacion pa tur studiante/ graduado di HAVO, VWO y EPI (nivel 4) interesa pa haci e estudio pa maestro di enseñansa primario na IPA. E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of scol basico. Tur persona cu ta interesa ta bonbini na e anochi di informacion cu lo cuminsa pa 7or di anochi na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e anochi di informacion lo duna informacion general di e estudio pa maestro pa enseñansa primario. Ademas di esaki lo elabora riba e procedura y prueba di admision cu mester cumpli cune.

Inscripcion
Tur persona cu ta interesa pa bira maestro di enseñansa primario por pasa na Studenten Services di IPA entre 8or di mainta cu 12or di merdia y entre 2or cu 4or di atardi pa inscribi. Pa por inscribi mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5) y paga un suma di AWG 75,- pa asina cubri e gastonan di inscripcion. Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4. Si bo ta den examenklas di havo, vwo of mbo nivel 4 ta importante pa bo inscribi di awo caba mirando cu inscripcion ta cera 14 di februari 2020. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2020-2021. Tene cuenta cu pa aña academico 2020 – 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario ta e unico estudio cu IPA lo ofrece.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Celebracion dia di Betico 25 januari 2020

ORANJESTAD – Tur aña nos ta celebra Dia di Betico riba 25 di januari recordando e gran estadista den nos historia politico di Aruba. E aña aki Dia di Betico lo ta riba dos dia, esta dia 24 di januari 2020 ta e manifestacion cultural y dia 25 di januari e ceremonia protocolar.

E manifestacion cultural di diabierna 24 di januari ta tuma luga for di 07:00pm – 10:30pm cu e tremendo concierto di oro di Grupo di Betico di nan 50 añadi existencia,como regalo na e pueblo di Aruba. Lo tin e presentacion di diferente artista, e feria artesanal, cuminda crioyo y boca dushi, y e famoso skina pa mucha.



Diasabra 25 di januari 2020 lo tin e ceremonia protocolar cu lo inicia 09:00am,presentacion di coro 'Muchanan Sabi', sigui pa ofrenda floral y despues por felicita e mandatarionan. Ambos actividad ta tuma luga na Plaza Libertador Gilberto François (Betico) Croes riba Vondellaan.

E aña aki nos ta den celebracion di 34 aña di nos Status Aparte y 44 aña di nos Himno y Bandera. Dos celebracion cu Sr. Gilberto François (Betico) Croes tabata un architecto den realisacion di esakinan.

Un tiki di Señor Betico Croes, d.f.m.;

Si nos pensa riba Sr. Gilberto François (Betico) Croes, esaki ta hiba nos riba e meneer di scol cu semper a educa su alumnonan cu yen di amor y a sa di hinca den cada mente y curason di su alumnonan e importancia di kico ta nos norma y balornan di un pueblo creando e amor patrio patriotico. Un tata pa su famia y di un famia mas grandi cu tabata su pueblo di Aruba. Betico tabata un persona cu hopi carisma y a sa di gana hopi admiracion y confiansa den e pueblo di Aruba. E deportista cu tabata gusta su table tennis. Awe nos tin nos Status Aparte ta danki na su persona cu a continua cu e lucha aki cu a nace for di den añanan 40.

Betico no tabata kier solamente Status Aparte, sino e lucha pa un miho bida, un miho futuro, un miho Aruba cu e bos di pueblo ta bos di Dios. Tabata riba dia 2 di april 1992 cu Gobierno di Aruba a decreta Dia 25 di januari, riba dia di su fecha natal, un dia conmemorativo pa recorda Betico Croes. Dia 25 di januari hisa bo bandera y honra e gran yiu di tera. Ban duna balor na Betico Croes cu ta un persona cu a lucha y logra pa Aruba su Status Aparte.

Gobierno di Aruba y CCDN ta haci invitacion na e pueblo di Aruba pa ban celebra Dia di Betico den famia. Cu respet, honor y danki na dje ta bay un peticion na e cuidadania pa cu respet y honor hisa bo bandera di Aruba.

Sesion informativo pa comerciante riba portal online 'BO Impuesto'

ORANJESTAD – Comerciantenan ta cordialmente invita pa asisti na un sesion informativo tocante e portal online 'BO impuesto' dia 23 y 24 di januari proximo.

'BO impuesto' (BOi) ta e portal online cu Departamento di Impuesto a lansa na december ultimo. Via 'BO impuesto' comerciantenan por haci declaracion mensual di impuesto manera loonbelasting y prima di AOV/AWW y AZV, BBO/BAVP/BAZV, toeristenheffing, speelvergunningsrecht, bijzondere belasting verblijf (BBV) y/of bijzondere belasting verhuurauto's en verhuurmotorfietsen (BBVAM).
Haci declaracion online ta algo nobo y ta hopi importante pa e comerciantenan ta na altura di e sistema nobo aki. P'esey Departamento di Impuesto ta organisando 2 sesion informativo dia 23 y 24 di januari proximo, cual lo tuma luga na oficina principal na Camacuri. E orario ta lo siguiente:
23 di januari 2020 2:00 – 4:00pm
24 di januari 2020 9:00 – 11:00am
Por scoge un di e fechanan menciona y haci reservacion via mail: boi@impuesto.aw. Debi cu cupo ta limita, lo acepta maximo 2 persona pa cada reservacion.
E invitacion ta valido pa tur comerciante inclui entre otro taxista, chauffeur di autobus, estilista, compositor, areglista, mecanico, esnan cu tin un minimarket of ta un consehero fiscal. Esaki ta un oportunidad cu e comerciantenan no por perde. Durante e sesion por haci pregunta tambe relaciona cu e portal 'BO impuesto'.

S.V. Bubali cu reunion general 2020

BUBALI – Pa medio di e comunicado aki directiva S.V. Bubali ta recorda na tur su miembro, fanatico y personanan cu tin Bubali na curason. Directiva ta mantene su mes na Statuut di Bubali Sport Club. Articulo 13, inciso 1 y ta pone reunion general pa su miembronan minimo un biaha pa aña y mester ta den e prome kwartaal di aña.

Pa es motibo Directiva ta invita bo (so) persona pa un reunion general 2020 cual lo tuma luga diaranson 29 januari 2020 pa 7:00pm na Bubali Sport Club.
Presidente lo habri e reunion pa 7:00pm y den caso cu no tin quorum lo cera e reunion y habri e reunion bek riba e mesun dia pa 7:30pm. Si pa 7:30pm no tin quorum reunion ta sigui normal y tur decision lo ta valido.
Puntonan di agenda: 1. Apertura, 2. Palabra di Presidente, 3. Relato di Secretario, 4. Relato di Tesorero, 5. Eleccion di Presidente, 6. Eleccion di demas miembro nan pa directiva, 7. Plannan pa 2020, 8. Turno liber, 9. Clausura.
Miembronan cu kier postula nan nomber como presidente of miembro di directiva di S.V. Bubali , ta wordo recorda pa entrega nan peticion na un miembro di directiva actual di S.V. Bubali. Postulacion pa miembro di directiva ta cera dia 24 januari 2020. Esunnan cu a postula nan mes pa miembro di directiva lo wordo anuncia prome cu e reunion general.
Directiva ta informa tur mayor, miembro, persona cu tin Bubali na curason y persona cu no ta miembro y kier yuda den comision of kier train un team di futbol, por tuma contact cu un miembro di directiva of na svbubalisportclub@gmail.com.

Nos ta pidi tur miembro pa bin pa pone nan miembresia al dia asina pa por tin derecho di voto.
Nos ta termina cu un saludo deportivo, sperando riba bo presencia na e reunion general.
Danki di antemano pa e cooperacion y corda bon pa no laga otro dicidi pa bo riba futuro di bo club.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Winifrida M. Zievinger-Ridderstaat
Mihor conoci como 'Chichi'
***20-12-1949 - †14-01-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"

Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Trinita Croes
Mihor conoci como 'Trina' of 'Trei'
***19-10-1947 - †20-01-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Entrara en la paz; descansaran en sus Lechos todos los que andan delante de Dios."
Isaias 57:2

Nos ta anuncia fayecimento di:



Luis Carlos Campo
Mihor conoci como: 'Papi Buchi'
*16-09-1948 †12-01-2020

Na nomber di su:
Esposa: †Josefa M. Campo

Yiunan: Samuel Dario Campo
Luz Angela Campo
Josefa Maria y Jesser Dubuc-Campo
Luis Carlos Campo

Nieto(a)nan: Vanessa, July, Nataly, Casandra, Isais, Ismael, Jermaikol, Lizianne, Axel, Samuel Esteban

Bisanieto(a)nan: Xamara, Xion, Alexandra, Shade

Rumannan: †Samuel Campo y Faviola Aguilar
Antonio Campo y Josefina Gomez-Domec
Jose Luis Campo y Ines De Luque
Lilia Campo y †Roberto Herrera
†Fanny Campo y Francisco Silvera
Moises Campo y Eliza De Luque
Esperanza Campo
Alfonso Campo y Miriam Jinete
Orlando Campo y Luz Marina Quiroz

Sobrino y sobrinanan: Campo, Silvera, Pinedo, Barandica, Illidge, Toro

Rumannan den Cristo: Pastor Albert y Pastor Bjorn Lampe y rumannan den Cristo di The Upper Room Ministries, famia y conocirnan na Aruba, Colombia y Spaña.

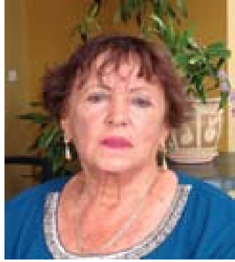
Demas famia: Campo, Barandica, Dubuc, Gallego, Anthony-Saenz , Lara, Kock, Herrera, Aguilar, Lopez, De Luque, Silvera, Jinete, Quiroz, Domec, Ortega, Ghitman, Marin, Wever, Bruges, Viera, Giel, Andrade, Meza.

Ta invita pa asisti pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diabierna 23 di januari 2020 for di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa santana Central di Sabana Basora.

Nos ta pidi nos discilpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.





Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu hopi tristesa na nos curason y agredecido pa tur locualel a haci pa nos y conforme cu boluntad di Dios, ta anuncia fayecimento di:

Sra. Stella Lee-Croes

30 juni 1940 – 20 januari 2020

Na nomber di su esposo stima: Tai Fung (Fong) Lee

Yiunan stima:
Rosanna y Guiseppe (Cheppy) Yarzagaray - Lee
Rendolf (Andy) y Margriet Lee - Tromp
Roderick (Rody) y Yvonne Lee - Perez

Nietanan stima: Guisanne Yarzagaray y Pourya Ashena
Kristel Lee
Hannah Lee
Amadee Lee
Amaryllis Lee

Su rumannan stima:
Nicolina (dfm) y Dominico (Coco) Werleman - Croes y famia
Isidro (Chido) (dfm) y Lulu Croes – Schlipken (dfm) y famia
Susana (Sanita) (dfm) y Felix (Ishi) (dfm) Maduro – Croes y famia
Carmen y Caspar (dfm) Kunfermann-Croes y famia
Jacinto (Chinto) y Dora Croes-Croes y famia
Erna y Eddy (dfm) Hoevertsz - Croes y famia
Filomena (Mena) Croes y famia
Harry y Ligia Croes - Solognier y famia
Mariana (Anchi) Croes y famia
Mario (Maiky) Croes y famia
Marieta (Eta) y Roy Curiel-Croes y famia
Glenda y Gilbert Jansen-Croes y famia
Vda. Cornea y Chimbo (dfm) Biesum-Croes y famia
Bibiano Croes y famia

Su cuña- y swanan stima:
Rosalinda (Ties) (dfm) y Rosendo (Chimbo) (dfm) Croes- Lee y famia
Tia Keng (Asin) (dfm) y Jacentha Lee – Geerman y famia
Tai Hein Bernardo (Chuna) y Anna Lee-Werleman y famia
Tai Kong Hypert (Dochi) y Salome (Mechi) Lee-Webb y famia
Yvonne y Haime Dabian-Lee y famia
Tai Kim (Atan) y Olga Lee-Hernandez y famia
Tai Foo Ramon y Maria Lee-Croes y famia
Ricardo (Tochi) Geerman (dfm) y famia
Luis Geerman (Buchi) (dfm) y famia
Cornelia Werleman (dfm) y famia
Jose (Loche) dfm y Rubia Werleman – De Palm y famia

Tur subrino- y subrinanan, primo- y primanan, ihanan, comer- y compernan, amistad- y conocirnan, y bisinjanan.
Su cuidadornan den cas Angie Croes y Julia Chiquita.
Demas famianan: Lee, Croes, Yarzagaray, Tromp, Perez, Werleman, Schlipken, Maduro, Kunfermann, Hoevertsz, Solognier, Curiel, Jansen, Biesum, Geerman, Webb, Dabian, Hernandez, Feliciano, Flanegien, Justina y Franken.

Oportunidad pa condolencia ta diahuebs 23 januari 2020 di 1:00 pm pa 3:30 pm na Aurora Funeral Home. Sigui pa e acto di respons di 3:30 pm pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Enbes di flor of krans ta aprecia un donashon pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Lo tin un box disponibel.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un familiar of un conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Enter his gates with thanksgiving
and his courts with praise;
give thanks to him and praise his name.
For the LORD is good and his love endures forever;
his faithfulness continues through all generations.
(Salmo 100: 4-5)

Cu profundo tristesa den nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad y cu recuerdonan inolvidabel. Nos kier anuncia cu nos kerida mama, ruman y wela a bai sosega den brasa di Señor:



Basilisa Liduvina Egbreghts

***14-04-1958 – †12-01-2020**
Mihor conoci como 'Lisa', 'Bachi' y 'Tante B.'

Na nomber di:

Su yuinan: Alice Gerard
Melissa Gerard
Kenrick Egbreghts
Kevin Egbreghts

Nietanan: Lyrianne Laclé
Chalice Gerard

Su rumanan:
Adalberto L. Egbreghts y famia na Venezuela y Brasil
José M. Egbreghts y famia na Hulanda
Theodosia (Thea) Pietersz y famia na Curaçao
Simon A. Egbreghts y famia na Belgica y Merca
Leoncio F. Egbreghts na Hulanda
Juan T. Egbreghts y famia

Tur su colleganan di Swissport Cargo Services, primo y primanan, amistades y conocirnan na Venezuela, Brasil, Curaçao, Boneiro, Hulanda, Belgica y Merca.

Demas famia: Egbreghts, Gerard, Hart, Pietersz, Ebres, Perez, Halley, Chancey.

Conforme na deseo di defunto nos kier pidi tur hende pa bisti colornan alegre
(blanco, geel, blau cla etc)

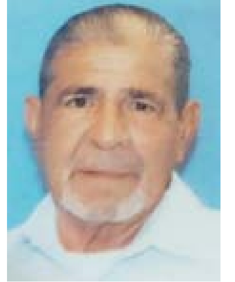
Velorio lo tuma lugar **diaranson 22 di januari 2020 for 7ór pa 9ór di anochi na Ad Patres Funeral Home.**

Acto di despedida lo tuma lugar **diaheubs 23 di januari di 2020 for di 2ór pa 4ór di atardi na Ad Patres Funeral Home**.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Mi no a muri, ta p'esey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro. Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma. Esey lo ta un alegria. Recordami cu hopi amor.

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido na Tata Dios di por a comparti tur e añanan cu nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, nos querido esposo, tata, welo, bisabwelo y ruman

Frederik Antonius Flanegin

'Freddy'
13-06-1950 / + 16-01-2020

Na nomber di su
Esposa : Aida Flanegin Werleman

Yiunan : Minka Flanegin
Susy 'Tuti' y Zilfrith " Siegfried " Maduro
Rachelle y Ibrahin Carrera

Mescos cu yiu: Jacqueline Wernet & Alwyn Lin

Nietonan Stima: Glenrick Besselink y Ana Werleman
Nigel Maduro
Zyhron Maduro
Elizangela 'Liza' Flanegin

Bisanieta/o nan Stima: Rianne Besselink
Jaydrick Werleman
Jaiden Werleman

Rumannan: +Rafael Flanegin y yiu
+Reynaldo y Silvia Flanegin y yiunan
+Margo y Ruben Hellement y yiunan
+Robby Flanegin y yiunan
Antonieta y Dolfi Kock y yiunan
Glenda y Ety Werleman y yiunan
Jose Andres y Glenda Flanegin y yiunan
Theofilo y Alba Flanegin y yiunan
Tito y Carmen Flanegin y yiu
Juan y Adriana Flanegin
+Lourdes Flanegin
Maria Flanegin y yiunan
Hubert y Viviana Flanegin y yiunan
Roland y Yemy Flanegin y yiunan
Ety y Maria Elena Semerel

Mescos cu ruman:
Vilma y Miguel Zievinger y famia

Swa y Cuñanan:
Ety Werleman y Glenda y famia
Marina Werleman
Yolanda y Roque Mathilda Werleman y famia

Tanta y Omonan:
Ana Tromp
Jacobo Tromp
Lita Tromp y famia
Luis Tromp y famia
Tina Tromp y famia

Sobrino y sobrinanan stima manera yiu:
Rensley Pourier
Jayanne Mathilda y Edward Ashby y famia
Roxenne y Albee de Sousa Fernandes Perna y famia
Brian y Jessica Werleman y famia
Kimberly Werleman

Amiganan di cas:
Betty Geerman y famia
Valerie Ras y famia
Lucia Erasmus y famia
Ana Maria Salazar

Y demas sobrina y sobrinonan, prima y primonan, hijanan, comer y compernan y demas famia na Aruba, Merca, Hulanda y Venezuela cu ta hopi pa menciona. Bon amigonan di domino, amigonan di cas Mike y Doina Eman, amigo nan di partido AVP, ex coleganan di Parlamento y demas amiga, amigonan y bisiñanan ta keda invita pa condolencia y acto di despedida cual lo tuma lugar diaranson 22 di januari 2020 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi.

Despues di despedida lo tin acto di cremacion den seno familiar.

Lo tin un box disponibel pa haci donacion na Edmund e. Harms Foundation.

Despues di acto di despedida lo no por atende bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 21 Jan 2020 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6991
9387
2480
1065

BIG 4
Sorteo # 6035
0009

1OFF
Sorteo # 740
6941

ZODIAC
Sorteo # 4794
6118
Aquario

KORSOU
Sorteo # 2649
1778
8398
0303

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	310.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 07-08-20-21-26

Sorteo # 5010		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	140.000,-
17	x Match 4	
335	x Afl. 8,00	

MINI MEGA — 04-12-18-19

Sorteo # 1231		Mega Ball 02
0	x Jackpot	
1	x match 4	370.000,-
3	x Afl. 500,00	
65	x Afl 50.00	
86	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO *6390-9204-3153*

SUPER 4 *7901*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 21 Jan 2020 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2806
7800
9571
1973

BIG 4
Sorteo # 2806
9621

1OFF
Sorteo # 862
3149

ZODIAC
Sorteo # 2806
4665
Sagitario

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	310.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	132.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	360.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**



Aries

Lo bo saca bentaha di tur cos cu lo pasa. Den cuestionnan sentimental bo mester ta cauteloso pasobra si bo ta buscando un relacion, bo por wordo envolvi den algo no bon. Number di suerte pa awe: 13, 26, 32 y 44.



Tauro

Cu bo briyo y curashi bo por logra tur cos. Atencion, Tauro. E placa cu bo ta sperando lo yega ora cu mas bo tin mester, den forma di un regalo for di un hende cu menos bo tabata spera. Number di suerte pa awe: 12, 25, 31 y 43.



Geminis

Cierto fantasianan lo bira realidad. Ta importante pa bo pone un limite na interupcionnan den bo bida. Hende aheno na bo intimidad por causa bo problema. Number di suerte pa awe: 11, 15, 21 y 23.



Cancer

Lo bo bay scucha noticianan sumamente bon. Ken cu ta cu a forma parti activo den bo bida sentimental, ta awe solamente un recuerdo y ta ocupa nan luga. Number di suerte pa awe r: 10, 14, 20 y 31.



Leo

Ta acercando un etapa hopi intenso den bo realidad sexual. Amor ta dunando buelta y lo caba den un relacion complicando bo bida presente. Ta bo momento di reconkista. Number di suerte pa awe: 9, 11, 26 y 35.



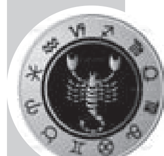
Virgo

Esaki ta e momento pa drecha fout y sigui padilanti. Ta ora pa tuma medida pa mehora bo calidad di bida y pone cosnan na nan luga. Ta tempo pa rectifica y reanuda un relacion. Number di suerte pa awe: 19, 21, 36 y 45.



Libra

Esaki lo ta un etapa reflexivo y bon pa amor. Si bo keda keto y no expresa bo sentimentonan amoroso na e persona stima, lo bo crea murayanan invisibel y obstaculonan entre boso dos. Number di suerte pa awe: 11, 22, 34 y 48.



Scorpio

Bo bida amoroso y social lo robusto. Loke bo ta anhela lo bo logra. E onda cu ta envolve bo ta di revitalisacion di intimidad y posibilidad di rebiba un di dos luna di miel. Number di suerte pa awe: 1, 12, 24 y 28.



Sagitario

E balansa amoroso lo inclina na bo fabor. Bo bida ta den un momento importante caminda bo tin cu pone den balansa loke bo ta desea y loke bo por realisa. Number di suerte pa awe: 13, 18, 25 y 38.



Capricornio

No laga bo mes envolve door di frasenan bruto. Bo tin e tendencia di ta demasiado impresionante y laga bo mes influencia pa hende manipulado. Amor ta na bo banda. Number di suerte pa awe: 23, 28, 35 y 48.



Aquario

Evita friccionnan cu fanaticonan. Un encuentro inespera por molestia bo. Si bo ta soltero esaki ta bo dia pa cuminsa algo nobo, diferente y hopi posibilidad. Number di suerte pa awe: 13, 18, 25 y 38.



Pisces

Sigui bo impulso, socialisa, pasa pret. Lo bo bay compronde miho e motivacion aheno y lo pone bo na luga di e otronan. Lo bo bay tribi na confesa bo amor y sentimentonan intimo. Number di suerte pa awe: 14, 27, 33 y 45.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
24 ora
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule january 2020

TUE	21	CELEBRITY SUMMIT	08.00	17.00	C
WED	22	MONARCH	06.30	15.30	B
		AMERA	07.00	17.00	C
THU	23	CARNIVAL MAGIC	08.00	16.00	B
		CROWN PRINCESS	07.00	17.00	C
		DISNEY WONDER	07.30	23.59	I
FRI	24	CARNIVAL FREEDOM	12.00	22.00	C
		CELEBRITY REFLECTION	16.00	****	B
SAT	25	AIDAPERLA	08.00	18.00	C
		CELEBRITY REFLECTION - DEPT.	****	18.00	B
SUN	26	SERENADE OF THE SEAS	16.30	****	B
		CLUB MED 2	08.00	13.30	C
MON	27	*SERENADE OF THE SEAS - DEPT.*	****	18.00	B
		ROTTERDAM	08.00	18.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	[illegible]
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	[illegible]
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	[illegible]

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	[illegible]
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/21/2020



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	183.98	184.70	185.50
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	160.39	161.85	163.48
EUR	196.04	197.83	199.82
DKK	25.49	26.21	27.01
NOK	18.90	19.62	20.42
SEK	17.72	18.44	19.24

For amounts up to Afl. 100,000

Dia di Betico “Paseo riba bicicleta na Playa Pabao”

PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario ta anuncia su prome actividad pa aña 2020. Ta trata aki di su tradicional paseo riba bicicleta. E actividad aki ta tuma luga diasabra 25 di januari esta Dia di Betico.

Mester menciona cu e actividad aki ta den cuadra tambe di e programa anual di “Tin Union Familiar” (TUF). E ta enfoca y stimula e importancia di tin un union den famia. Den pasado TUF a wordo organisa cu exito na unda familianan a uni y participa. E aña aki a dicidi pa organisa un biaha mas un paseo riba bicicleta na unda famianan por uni ya cu mayornan por participa hunto cu nan yiu(nan) riba bicicleta. Tambe bisiñanan, clubnan deportivo, scolnan, departamentonan di gobierno y barionan por forma nan grupo. Manera ya menciona e actividad aki ta tuma luga Dia di Betico. Mainta 9or ta sali rumbo pa Arashi pasando via Bubali y San Minguel. Lo regresa Centro via e caminda grandi di Noord. Lo tin musica pa compaña e grupo. Inscripcion ta tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna di 8or pa 12or y di 2or pa 6or y tambe lo tin oportunidad pa inscribi dia di e actividad prome cu 8.30am.
E prome 200 persona cu inscribi lo ricibi un T-shirt. Lo cobra e suma di 7.50 florin cual ta inclui awa y fruta. Tambe por paga e suma di 25



florin cu e ta inclui e suma di inscripcion y e huur di un bicicleta. Nos grandinan y chikitinnan tambe por participa ya cu tin un bus disponibel.

Pronostico di Tempo



-Un aviso pa boto chikito pa lama habri y specialmente areanan cerca di costa oost te noordwest ta keda na vigor te maña mainta 6’or...

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 30 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:36pm subida di solo : 7:06am.

Biento:
For di direccion oost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo) den dia basta fuerte te fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di clima cu tin actualmente. Principalmente den oranan di marduga y mainta trempan de bes en cuando mas nubia lo por bay pasa riba e isla y produci un awasero pasahero localmente. Sinembargo, no ta spera cantidadnan significante.

Condicion di lama:
Un aviso pa boto chikito ta keda na vigor ta mañan mainta 6’or. Olanan ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia na parti noord. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama habri.

Banconan Central ta uni pa studia posibel moneda digital



FRANKFURT, Alemania (AP) — Banconan Central mayor a uni hunto pa explora si nan mester lansa monedanan digital mientras uzo di cash ta disminui y mas persona ta cambia pa metodonan di pago digital.

E grupo di estudio ta conforma pa Banco Central Europeo, Banco di Hapon, Banco di Canada, Banco di Inglatera, Riksbank Sueco y Banco Nacional Suiso.

Nan a bisa den un declaracion ayera cu nan lo evalua e caso potencial pa moneda digital den nan hurisdiccion. E banco central Sueco ya a studia e asunto pa varios aña y a comisiona un proyecto piloto mientras uzo di cash ta disminui den e pais aki. Ainda no a tuma ningun decision.

Cryptomonedanan existente, manera Bitcoin, no ta bon pa paga pa cosnan pasobra nan balor por varia demasiado. Facebook a sostene e proyecto Libra pa un asina-yama 'stablecoin', un moneda digital vincula na monedanan existente. Varios partner mayor manera Visa, MasterCard, PayPal y eBay a bandona e asociacion cu a set up pa supervisa Libra mientras e ta enfrenta resistencia di autoridadnan regulatorio.

E grupo lo evalua problemanan tecnico y comparti conocemento riba tecnologia vanguardista. E lo ta co- presidencia pa Benoit Coeure, un ex- oficial top di ECB, y Jon Cunliffe, gobernador interino di Banco di Inglatera.

Fiscal Brasileño ta acusa Glenn Greenwald den caso di hacking

SAO PAULO (AP) — Fiscal Brasileño ayera a acusa periodista Mericano, Glenn Greenwald di participa den hacking di telefon di e oficialnan involucra den un investigacion di corupcion, pero a bisa cu veredicto di corte protehando libertad di expresion a preveni nan di entrega cargo den su contra.

Un fiscal den Districto Federal, Wellington Divino Marques de Oliveira, a bisa cu e periodista a yuda un grupo di seis persona kende a hack telefon di centenares di autoridad local.

The Intercept Brasil di Greenwald a publica parti di combersacionnan involucrando minister di Husticia, Sergio Moro, bisando cu nan tabata mustra cu e hues e tempo ey tabata coordinando inapropiadamente cu fiscalnan tempo cu e tabata hues supervisando un investigacion di corupcion. E investigacion a conduci na prizon di ex- presidente Luis Inacio Lula da Silva pa corupcion.

Mientras hopi Brasileño ta considera Moro un heroe, otronan ta kere cu inhustamente el a ataca da Silva y otro figuranan iskierdista. Moro awo ta un miembro clave di gabinete derechista di presidente Jair Bolsonaro.

Abogadonan di Greenwald a bisa den un declaracion cu e acusacion di fiscal ta 'straño' y cu nan ta reta e veredicto di corte maximo protegiendo e periodista y libertad di prensa na Brazil.

Greenwald a lidera e reportenan ganado di premio Pulitzer di The Guardian riba operacion di vigilancia Mericano basa riba documentonan cu contratista di NSA, Edward Snowden, a lek.

Fiscalnan Brasileño a bisa den un declaracion cu un audio no revela ta vincula Greenwald na e grupo di hacker mientras nan a kibra ley, yamando esaki un 'participacion auxiliar den e crimen' y bisando cu e tabata 'buscando pa subverti e idea di proteccion di un fuente periodistico den inmunidad pa guia criminalnan'.
Corte maximo di Brazil aña pasa a bisa cu 'e secrecia constitucional' rond di fuentenan periodistico a preveni estado Brasileño di uza 'medidanan coercivo' contra Greenwald. Pa e motibo aki, e hues mester autorisa cualkier intento di fiscal pa investiga Greenwald formalmente of presenta cargo.



Greenwald, un abogado cu a bira periodista bibando na Brazil, frecuentemente a ricibi critica di Bolsonaro.

Moro no a reconoce e veracidad di e reportenan di The Intercept Brasil, bisando cu ta resultado di 'invasion criminal' di telefon di varios fiscal. Otronan involucra den e mensahenan filtra of menciona den nan a confirma e contenido.

Manifestacion contra contaminacion na Sarajevo

SARAJEVO, Bosnia-Herzegovina (AP) — Decenas di persona cuminsamento di siman a reuni na Sarajevo pa motibo di nivelnan peligrosamente halto di contaminacion den aire durante simannan recien den capital di Bosnia.



Algun di e participantenan a bisti mascara na e rally, teni pafo di edificio di gobierno di Sarajevo. Organisadonan a bisa cu nan kier curasha hende pa tuma accion y trece atencion publico riba e problema di decadanan largo, tipico pa e ciudad den un valle profundo entre montañanan.

Medida di contaminacion di aire den ultimo simannan a mustra cu nivelnan di particulanan dañino den aire a excede e normanan di siguridad di Union Europeo varios biaha.

Autoridadnan local a introduci medidanan di emergencia pa algun dia siman pasa, urgiendo ciudadanonan pa no uza carbon y palo pa calor, y prohibiendo autonan di diesel.

Presidente di gobierno local, Edin Forto a bisa e manifestantenan cu e situacion no por cambia den un par di luna, pero lo dura hopi mas largo. El a bisa cu ciudadanonan tambe mester haci nan parti. "Hopi hende ta nenga di cambia nan rutina", el a bisa. "Nan no kier pa nos stop trafico of cancela les (pa contaminacion), pues nos mester traha pa crea consciencia."

Mas laat dialuna, un grupo di embahadornan stranhero y oficialnan internacional a tene un reunion cu autoridadnan di Sarajevo enfocando riba contaminacion, segun noticiero Klix. Potret riba Twitter di embahador Britanico, Matthew Field a mustra e oficialnan bistiendo mascara.

Expertonan ta bisa cu contaminacion di aire den Balkans ta pisa pa motibo di uzo di plantanan di energia di carbon, autonan bieu, y cantidad di otro factor. Un reporte di Programa Ambiental di Nacionnan Uni a bisa cu hende bibando den Balkans Occidental ta perde alrededor di 1.3 aña di bida pa motibo di contaminacion. Expertonan a adverti cu esaki, y otro fayonan ambiental, por afecta esfuersonan di Bosnia y otro pais Balkan pa join Union Europeo.

Minister Dangui Oduber:

Pa prome biaha a pone fondo disponibel pa programma B Smart di FADA

ORANJESTAD – Pa añanan largo a lubida riba e ser humanonan aki y no tawata tin programa, no tawata tin maneho y no tawata tin direccion. Na momento cu a drenta a inventarisa henter e situacion cu a hereda y a cuminsa prepara tur loke kier haci conforme maneho di Minister Dangui Oduber.

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica cu e problemanan mas grandi cu a hereda tawata e situacion financiero di e fundacion FMAA y tambe e hunta di supervision.

A tuma mas cu 1 aña y mey di tempo pa por a cambia e raad y haya autoridad riba e fundacion. A nombra un raad nobo cu ta haciendo un excelente trabou di drecha e desaster financiero cu a hereda.

Un otro problema cu a atende cune mesora ta e hecho cu no tin cifranan di cuanto persona na Aruba ta sufri di adiccion di droga. A pone placa disponibel por medio di Social Crisis Plan pa asina haci un investigacion profundo riba cuanto persona na Aruba ta consumi droga. Minister Dangui Oduber cu ta encarga cu e maneho di adiccion ta dunando tur atencion necesario pa trece cambio den e maneho di adiccion.

Banda di esaki Minister Oduber a institui un Fact Team cu ta atende cu muchanan y hobennan cu tin problema di adiccion. Pa prome bes a pone fondo disponibel pa e programa B Smart di Fada cu ta un programa educativo y informativo cu Fada ta duna na scolnan primario y secundario pa asina conscientisa nos hobennan riba e consecuencianan di droga, alcohol y tambe adiccion di gaming.

Na FMAA a pone fondonan disponibel pa drecha e infrastructura cu ta den un estado malisimo. Kier bin cu un detox kamer eynan tambe. Gobierno tin un programa cla pa e adictonan cu lo ser introduci. Nos tin bon cooperacion cu tur e fundacionnan y nos tur tin e mesun meta.

Actualmente e cambio di ley ta den proceso, caminda ta bay duna e profesional mas autorisacion encuanto personanan cu ta sufri di droga/adiccion. Esaki kiermen cu na momento cu un profesional determina y duna conseho positivo pa ricibi ayudo profesional, esaki wordo ehecuta y interna e adicto na Centro Colorado.

Pronto lo bay over na busca un directiva nobo cu lo mester ta encarga cu maneho diario di FMAA.

Ta hopi cos a bin ta pasando den apenas 2 aña di gobernacion y tin hopi mas desaroyo positivo na caminda pa brinda ayudo necesario na e personanan aki cu mester ayudo pa por logra sali afo di e gara di adiccion.

Nos a pone e hende central y ta demostra cu tur hende ta conta den nos maneho.



Trahadonan kier bira miembro di FTA

Situacion di incertidumbre y malcontento laboral den Burger King



ORANJESTAD - Tin un situacion di malcontento andando cerca e trahadonan di e compania Burger King na Aruba. Algun di e trahadonan a yega di bati e porta di sindicato FTA, debi cu ta existi un ambiente di incertidumbre laboral cerca nan.

Presidente di sindicato FTA, Hubert Dirksz, a declara na Bon Dia Aruba cu algun trahado den nomber di tur e trahadonan di e compania menciona a expresa nan intencion di bira miembro di e sindicato. E trahadonan di Burger King tabatin sindicato hopi aña pasa; pero despues nan a sali for di dje.

E veterano sindicalista a bisa cu generalmente e trahadonan ta dicidi di bira miembro di un sindicato na momento cu sea nan ta sinti un insiguridad laboral of tambe ta posibel ora cu nan poder di compra, salario y condicion di trabou ta inhusto of hopi abou. Otro causa tin di haci cu mal ambiente laboral, ya sea maltrato verbal y personal hopi malo.

Den e caso aki -a base di loke nan a wordo informa- FTA ta kere cu e trahadonan di e compania menciona no solamente a bin pa purba di haya miho condicion di trabou y miho salario, pero mas tanto pa e siguridad di trabou. "Esey ta loke ta pasando," el a bisa.

Te ainda FTA no a formalisa e tramite pa cuminsa cu e proceso di referendum of aceptacion di parti di e compania di nan representacion sindical di e trahadonan. Di e forma aki nan ta haci uzo di nan derecho y libertad cu tur trahado tin na Aruba pa solicita representacion sindical, segun nos constitucion y ley laboral.

"Si! Nos ta papiando cu e trahadonan y ban spera cu esaki cristalisa cu nos tin un grupo di trahado, mas miembro di FTA, cu nos por atende cu nan asuntonan," segun sindicalista Hubert Dirksz. FTA ta dispuesto pa yuda e trahadonan di e compania Burger King pa atende cualkier problema cu nan tin pa busca nan respectivo solucion.

Informacion cu a yega FTA ta indica cu e compania aki a conoce un doño nobo, y e sindicato aki ta haya cu esaki ta e reto cu nan tin como sindicato pa deal cune. E ta kere cu hopi biaha e trahadonan, pa motibo di incertidumbre, insiguridad y cualkier informacion of trato no normal of no custumbra, ta dicidi di bay cerca e sindicato.

Otro situacion tin di haci ora cu e trahadonan tin cierto beneficio y prestacion laboral cu e doño nobo, cu ta tuma over e operacion di e negoshi, no kier respeta ni reconoce. Presidente di FTA a declara cu nos tin ley vigente pa atende e asunto aki. Por ehempel e ley di traspaso di negoshi t'ey, pero solamente cu e mester wordo respeta.

"Ora cu negoshi ta pasa pa un doño nobo, e trahadonan ta pasa over, y e ta mantene tur su beneficionan cu e tabata ricibi bou di e dunado di trabou bieu," el a bisa.

Sinembargo FTA ta mira cu hopi biaha bo ta sinti cu e companianan of doñonan nobo di companianan no kier respeta esey. Y nan ta purba di tur manera di desvia di e ley aki, cu nos tin na Aruba.

Departamento di Salud Publico:

Siguiendo di cerca e desaroyonan di Novel Corona Virus (n-CoV) na China

ORANJESTAD – Dia 31 di december World Health Organisation (WHO) a wordo notifica acerca di casonan di pulmonia cu tabata aumentando na Wuhan, China, di cual e causante a wordo identifica como un Novel Corona Virus. E prome caso identifica a wordo epidemiologicamente relata na un mercado di cuminda di lama den Wuhan, China.

Segun un comunicado di prensa di DVG, señalnan comun di e infeccion ta sintomanan di e sistema respiratorio, keintura, tosamento, rosea cortico y dificultad pa hala rosea. Den casonan mas severo, e infeccion por ocasiona pulmonia, sintomanan di e sistema respiratorio grave, problema di riñon y hasta morto. Casonan cu historia di biahe pa Wuhan a wordo señala den otro areanan di China, manera Beijing y Guangdong. Thailand, Hapon y Sur Korea tambe a raporta casonan. Informacion te na e momentonan aki ta indica un total di 205 caso señala pa laboratorio di 2019 n-CoV y 3 caso registra di





morto. Debi na e celebracion di Aña Nobo Chines cu dentro di poco ta bay wordo celebra, lo bay tin aumento den biahamento pa China, for di China y den China mes, unda e posibilidad pa aumento den casonan di transmision ta grandi, pero te cu ainda, WHO no a presenta ningun restriccion di biahe pa China.
Departamento di Salud Publico di Aruba ta bezig ta monitor desaroyonan internacional di cerca relaciona cu e Novel Corona Virus. Basa riba kico e Comite Internacional di Emergencia dicidi, si ta declara e Novel Corona Virus un emergencia pa salud publico of un preocupacion internacional, DVG di Aruba lo aumenta su vigilancia pa sintomanan respiratorio, specialmente pa biaheronan procedente di paisnan unda casonan a wordo raporta. Departamento di Salud Publico tin un plan pa contene infeccion causa pa un virus respiratorio y esaki lo wordo activa unabes cu señala un posibel caso di Novel Corona Virus na Aruba.
"Como Departamento di Salud Publico nos lo keda informa comunidad debidamente riba e desaroyonan rond di e topico aki", e comunicado ta finalisa.